



florabest



www.lidl-service.com



FLH 2800 B2

(DE) (AT)

ELEKTRO-LEISEHÄCKSLER

Originalbetriebsanleitung

(NL)

ELEKTRISCHE STILLE HAKSELAAR

Originele handleiding

(GB)

ELECTRIC GARDEN SHREDDER

Translation of original operation manual

(FR)

BROYEUR DE VÉGÉTAUX

Traduction du mode d'emploi original

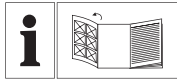
(CZ)

ELEKTRICKÝ TICHÝ DRTIČ

Originální návod na použití

IAN 302335

8



DE AT

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen auf und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR

Avant de commencer à lire ce mode d'emploi, veuillez déplier la page des illustrations et vous familiariser avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL

Klap vóór het lezen de pagina met de illustraties open en maak uzelf vertrouwd met alle functies van het apparaat.

CZ

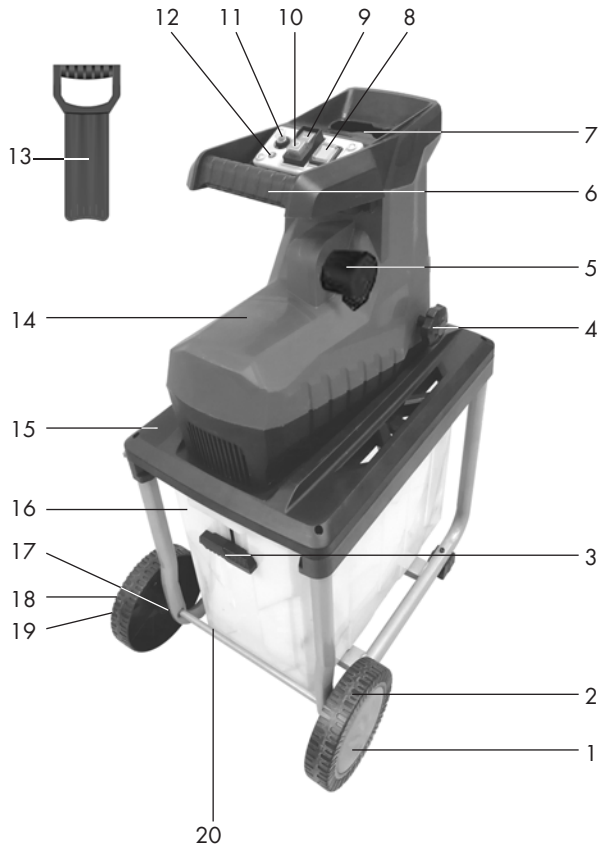
Pro přečtení si rozložte stránku s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi přístroje.

GB

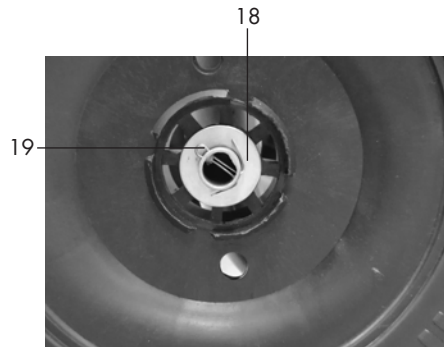
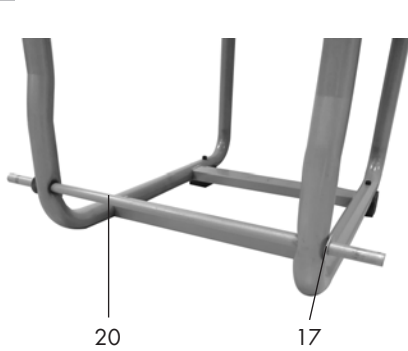
Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarize yourself with all functions of the device.

DE/AT	Originalbetriebsanleitung	Seite	4
FR	Traduction du mode d'emploi original	Page	28
NL	Originele handleiding	Pagina	52
CZ	Originální návod na použití	Strana	74
GB	Translation of original operation manual	Page	96

A



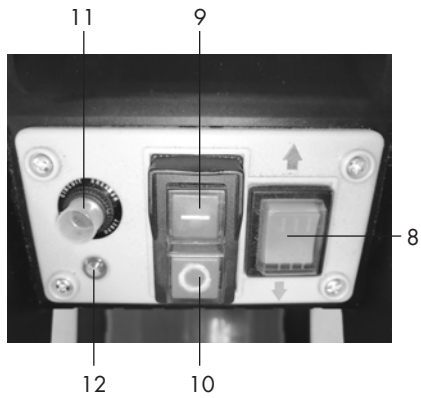
B



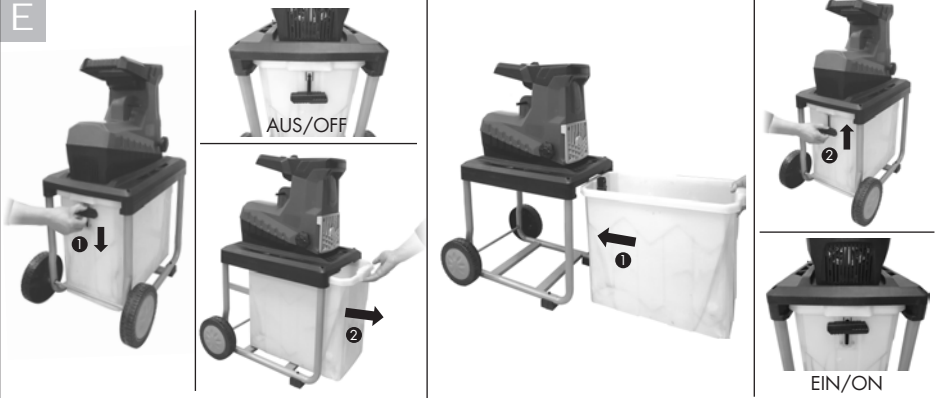
C



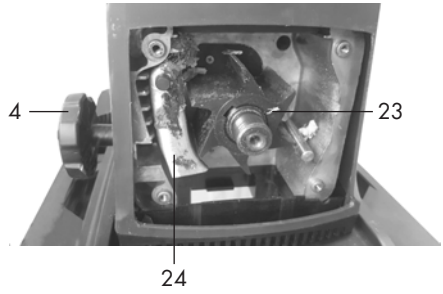
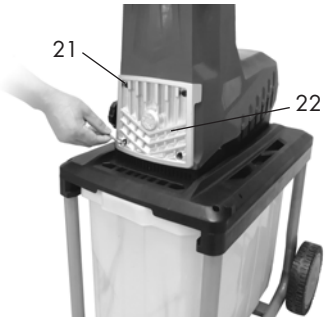
D



E



F



Inhalt

Einleitung	4
Bestimmungsgemäße Verwendung ..	4
Allgemeine Beschreibung	5
Lieferumfang.....	5
Übersicht.....	5
Funktionsbeschreibung.....	5
Technische Daten	5
Sicherheitshinweise	6
In der Anleitung verwendete Symbole.....	6
Symbole am Gerät.....	7
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	8
Aufbauanleitung	15
Auspacken.....	15
Zusammenbau des Häckslers.....	15
Bereitschafts-LED	16
Betrieb	16
Inbetriebnahme.....	16
Ein- und Ausschalten des Häckslers.....	16
Entleeren des Auffangbehälters.....	16
Überlastschutz.....	17
Wiedereinschaltsperr.....	17
Arbeiten mit dem Häckslers	17
Allgemeine Hinweise.....	17
Häckseln.....	18
Verklebtes Material entfernen.....	18
Justieren der Druckplatte.....	20
Wartung, Lagerung und Reinigung	20
Allgemeine Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten.....	21
Ersatzteile	21
Abfallentsorgung und Umweltschutz	22
Fehlerbehebung	23
Garantie	24
Reparaturservice	25
Service-Center	25
Original-EC-Konformitätserklärung	26

Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Geräts. Sie haben sich damit für ein Qualitätsprodukt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält Informationen zur Sicherheit, Benutzung und Entsorgung. Machen Sie sich vor Gebrauch des Produkts mit sämtlichen Bedienungs- und Sicherheitsvorschriften vertraut. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich wie beschrieben und für die angegebenen Verwendungszwecke. Bewahren Sie diese Anleitung sicher auf und geben Sie sie zusammen mit dem Produkt weiter, wenn es an Dritte weitergegeben wird.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Häckslers ist für das Zerkleinern von Holz und Fasermaterial wie Hecken- und Baumschnitt, Zweige, Baumrinde und Tannenzapfen bestimmt.

Jede Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich als zulässig aufgeführt ist, kann zu Schäden am Gerät und zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen.

Den Häckslers nicht mit Steinen, Glas, Metall, Knochen, Kunststoff oder Textilien befüllen.

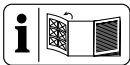
Der Bediener bzw. Betreiber haftet für Schäden, Unfälle oder Verletzungen Dritter.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden infolge unsachgemäßen Gebrauchs oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung. Das Produkt ist für den Privatgebrauch und nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt.

Allgemeine Beschreibung

Lieferumfang

- Bedienerhandbuch
- Häckseleinheit
- Grundrahmen
- Auffangbehälter
- Zwei Räder
- Zwei Radabdeckungen
- Radachse mit Zubehör (1 Achse + 4 Unterlegscheiben + 2 Splinte)
- 5x25 mm Gewindeschrauben
- Innensechskantschlüssel
- Stopfer



Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen Klappseite.

Übersicht

- | | |
|----|---|
| 1 | Radabdeckung |
| 2 | Rad |
| 3 | Sicherheitschalter |
| 4 | Stellrad |
| 5 | Steckdose |
| 6 | Handgriff |
| 7 | Einfülltrichter |
| 8 | Funktionswahlschalter |
| 9 | EIN-Schalter |
| 10 | AUS-Schalter |
| 11 | Überlastschuttschalter |
| 12 | Bereitschafts-LED |
| 13 | Stopfer |
| 14 | Häckseleinheit |
| 15 | Grundrahmen |
| 16 | Auffangbehälter |
| 17 | Innere Unterlegscheibe (nicht sichtbar) |
| 18 | Äußere Unterlegscheibe (nicht sichtbar) |
| 19 | Splint (nicht sichtbar) |
| 20 | Radachse |
| 21 | Schraube für Schneidwerkabdeckung |
| 22 | Schneidwerkabdeckung |
| 23 | Schneidwalze |
| 24 | Druckplatte |

Funktionsbeschreibung

Der Leisehäcksler ist mit einem leistungsstarken Motor sowie einem Überlastschutz ausgestattet. Eine Wiedereinschaltsperrung sorgt außerdem für erhöhte Sicherheit. Zum Schneiden ist eine Schneidwalze eingesetzt, die extrem leise arbeitet und das zu zerkleinernde Material automatisch einzieht. Mit dem transparenten 60-l-Auffangbehälter lässt sich das Häckselmaterial bequem sammeln und transportieren, sowie die Füllmenge kontrollieren. Der stabile Grundrahmen gewährleistet eine gute Standfestigkeit bei gleichzeitig guter Mobilität. Die Funktionen der verschiedenen Bedienelemente werden nachfolgend beschrieben.

Technische Daten

Elektro-Leisehäcksler.....FLH 2800 B2

Nennleistung.....	2800 W (P40)*
Nennspannung.....	230-240 V AC, 50 Hz
Schutzart	IPX4
Aststärke max.....	45 mm**
Fassungsvermögen Auffangbehälter.....	ca. 60 l
Gewicht.....	28,5 kg(ca.)
Schalldruckpegel (L _{pA}).....	63,4 dB(A); KPA = 3 dB(A)
Schalleistungspegel (L _{WA}).....	83,4 dB(A); KWA = 3 dB(A)
Emissions-Schalldruckpegel.....	83,4 dB(A) K=3 dB
Garantiert.....	92 dB(A)
Radgröße.....	200 mm

* Durchlaufbetrieb mit Aussetzbelastung (20 s ein - 30 s leer)

** Die häckselbare maximale Aststärke hängt von der Holzart und der Beschaffenheit des Häckselmaterials ab. Bei hartem Holz (z. B. Eichen-/Buchenäste) ist die häckselbare maximale Aststärke geringer als bei weichem Holz (z. B. Kiefer oder Fichte). Bei trockenem oder knorrigem Holz ist die maximale Aststärke möglicherweise ebenfalls geringer.

Die Schallpegel wurden anhand der Geräuschemessmethode nach EN 13683:2009-09, Anhang F ermittelt.

Am elektrischen Anschlusspunkt darf die maximal zulässige Netzimpedanz von 0,28 Ohm nicht überschritten werden.

Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall bezüglich der Einhaltung dieser Vorschrift an Ihren Stromversorger.

Die Geräusch- und Schwingungswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung erwähnten Normen und Vorschriften ermittelt. Alle technischen und optischen Angaben sind unverbindlich und freibleibend. Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung behalten wir uns vor. Für sämtliche in diesem Handbuch enthaltenen Abmessungen, Verweise und Angaben übernehmen wir daher keine Garantie. Aus der Bedienungsanleitung abgeleitete Rechtsansprüche sind daher ungültig.

Sicherheitshinweise

WICHTIG VOR GEBRAUCH AUFMERKSAM LESEN. FÜR IHRE UNTERLAGEN AUFBEWAHREN.



Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam. Machen Sie sich mit den Stellteilen und der sachgemäßen Verwendung der Maschine vertraut. Es ist zu beachten, dass der Benutzer selbst für Unfälle oder Gefährdungen gegenüber anderen Personen oder deren Besitz verantwortlich ist.

In der Anleitung verwendete Symbole



Gefahrensymbole mit Hinweisen zur Vermeidung von

Personen- und
Sachschäden.



Sicherheitssymbol
(Erläuterung der
Sicherheitsmaßnahme
anstelle des
Ausrufezeichens) mit
Hinweis zur Vermeidung
von Schäden



Hinweissymbol
mit Angaben zum
sachgemäßen Umgang
mit dem Gerät.

Symbole am Gerät



Achtung!



Bedienungsanleitung
lesen



Gehörschutz tragen



Augenschutz tragen



Handschutz tragen



Gerät vor Regen
schützen



Vorsicht! Vor dem
Einstellen, vor
Reinigungsarbeiten oder
wenn das Kabel erfasst
wurde oder beschädigt
ist den Motor abschalten
und das Gerät vom Netz
trennen.



Achtung!
Verletzungsgefahr
bei rotierender
Schneidwalze.
Hände und Füße
während des Betriebs
in ausreichendem
Sicherheitsabstand zum
Einfülltrichter halten.



Achtung! Gefahr
durch herausfliegende
Gegenstände. Sicherer
Abstand zum Häcksler
und zum Auswurfbereich
halten und Dritte aus

DE

AT

dem Gefahrenbereich fernhalten.



Achtung!
Stromschlaggefahr.



Vor jeglichen Arbeiten am Gerät ist der Netzstecker zu ziehen.



Garantierter Schallleistungspegel.



Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



Warten Sie, bis alle Maschinenteile vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie sie berühren.



Stellen Sie sich niemals auf die Maschine.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Gestatten Sie niemals Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, die Verwendung der Maschine. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Lokale Vorschriften können eine Altersbeschränkung für den Anwender festlegen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.



Beachten Sie die allgemeinen und örtlichen Lärmschutzbestimmungen.



Vorsicht! Bei der Benutzung des Geräts sind die folgenden grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen zur Vermeidung von Stromschlägen und zur Vermeidung der Feuer- und Verletzungsgefahr zu beachten:

Vorbereitung:

- Den Häcksler niemals benutzen, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Tiere in der Nähe befinden.
- Während der Benutzung des Häckslers ist stets Ohren- und Augenschutz zu tragen.
- Geeignete Schutzkleidung wie z. B. Schutzhandschuhe, festes Schuhwerk und lange Hosen tragen. Keine locker sitzende Kleidung bzw. Kleidung mit lose hängenden Kordeln oder Gürteln tragen. Betreiben Sie die Maschine nicht barfüßig oder in leichten Sandalen.
- Den Häcksler nur im Freien (d. h. in ausreichendem Abstand von Wänden und sonstigen starren Konstruktionen) auf einer festen, ebenen Fläche verwenden. Verwenden Sie die Maschine nur in der empfohlenen Lage und nur auf einer festen ebenen Fläche.
- Das Gerät nicht auf gepflasterten oder kiesbedeckten Flächen betreiben, die durch herausfliegende Gegenstände beschädigt werden könnten.
- Berühren Sie keine sich bewegenden gefährlichen Teile, bevor die Maschine vom Netzanschluss getrennt wurde und die bewegliche

gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

- Vor dem Gebrauch sind immer Anschluss- und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung zu untersuchen. Falls die Leitung während der Benutzung beschädigt wird, muss sie sofort vom Versorgungsnetz getrennt werden. **BERÜHREN SIE DIE LEITUNG NICHT, BEVOR SIE VOM NETZ GETRENNT IST.** Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn die Leitung beschädigt oder abgenutzt ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte und empfohlene Original-Ersatzteile und -Zubehörteile. Bei Verwendung anderer als vom Original-Hersteller gelieferter Teile erlöschen sofort jegliche Garantieansprüche.
- Lassen Sie den Häcksler

während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt und bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Den Häcksler stets an eine ordnungsgemäß geerdete Stromquelle anschließen. Stellen Sie sicher, dass das Verlängerungskabel und die Steckdose vorschriftsmäßig geerdet sind.
- Bei Verwendung im Freien den Häcksler an eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RC) mit einem Auslösestrom von max. 30 mA anschließen.

Arbeiten mit dem Gerät:

- Stellen Sie vor dem Einschalten des Geräts sicher, dass der Einfülltrichter leer ist.
- Halten Sie Kopf, Haare und Körper in ausreichendem Abstand zur Einfüllöffnung.
- Berühren Sie keine sich bewegenden gefährlichen

Teile, bevor die Maschine vom Netzanschluss getrennt wurde und die bewegliche gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Stehen Sie bei Zuführung von Material niemals auf einer höheren Ebene als der Ebene der Grundfläche der Maschine.
- Halten Sie sich beim Betrieb der Maschine nicht im Auswurfbereich auf.
- Seien Sie bei der Zuführung von Material in die Maschine extrem sorgfältig, dass keine Metallstücke, Steine, Flaschen, Büchsen oder andere Fremdojekte eingeführt werden.
- Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten Schutzeinrichtungen oder -schilden oder ohne Sicherheitseinrichtungen (zum Beispiel dem angebrachten Fangsack)

oder mit beschädigtem oder abgenutztem Kabel.

- Schalten Sie die Maschine vor dem Anbringen oder dem Entfernen des Fangsacks aus.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Behalten Sie immer das Gleichgewicht, um jederzeit einen sicheren Stand an Hängen zu haben.
- Den Häcksler niemals bei Regen oder unter schlechten Witterungsbedingungen benutzen, insbesondere bei Blitzgefahr. Arbeiten Sie bei Tageslicht bzw. bei guten Lichtbedingungen.
- Verwenden Sie den Häcksler nicht, wenn Sie müde oder abgelenkt sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Machen Sie bei Bedarf Pausen.
- In den folgenden Fällen ist der Häcksler auszuschalten und der Stecker zu ziehen.

Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig ausgelaufen sind

- wenn das Gerät nicht benutzt wird,
 - wenn das Gerät transportiert wird oder unbeaufsichtigt ist,
 - vor dem Lösen eines festsitzenden Schneidmessers,
 - beim Kontrollieren oder Reinigen des Geräts und beim Entfernen von Verstopfungen,
 - während Reinigungs- oder Wartungsarbeiten bzw. beim Auswechseln von Zubehörteilen,
 - vor dem Bewegen oder Heben des Häckslers,
 - wenn Fremdkörper in den Häcksler gelangt sind,
 - wenn der Häcksler ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen erzeugt.
- Vor dem Wiedereinschalten ist der Häcksler auf Schäden zu prüfen.
- Achten Sie darauf, dass sich kein Häckselmaterial im Bereich der Auswurföffnung festsetzt, da es sonst möglicherweise nicht einwandfrei ausgeworfen und rückwärts durch den Einfülltrichter ausgestoßen werden könnte.
 - Den Häcksler nicht bei laufendem Motor transportieren oder kippen.
 - Hände und andere Körperteile sowie Kleidung in sicherem Abstand zur Einfüllöffnung, zum Auswurfschacht und zu sonstigen beweglichen Teilen halten.
 - Bei Verstopfungen im Auswurfschacht oder im Einfülltrichter des Geräts ist der Motor abzuschalten und das Gerät vom Netz zu trennen, bevor das in der Einfüllöffnung oder im Auswurfschacht verbliebene

Material entfernt wird.
Achten Sie darauf, dass der Motor frei von Schmutz und sonstigen Anhaftungen ist, um Schäden am Motor und Feuergefahr zu vermeiden. Denken Sie daran, dass beim Einschalten des Startmechanismus eines Motorgerätes auch das Schneidwerkzeug in Bewegung versetzt wird.



VORSICHT! Beachten Sie die folgenden Hinweise zur Vermeidung von Schäden und von Körperverletzungen:

- Lüftungsschlitze regelmäßig reinigen; Wartungsanleitung beachten.
- Das Gerät nicht überlasten. Arbeiten Sie nur innerhalb des angegebenen Leistungsbereichs. Benutzen Sie für schwere Arbeiten keine Schwachstromgeräte. Benutzen Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
- Den Häcksler nur abschalten, wenn der Einfülltrichter völlig geleert ist, da das Gerät sonst verstopfen kann und sich möglicherweise nicht erneut starten lässt.
- Versuchen Sie nicht, das Werkzeug selbst zu reparieren, wenn Sie nicht über die erforderliche Qualifikation verfügen. Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, dürfen nur von unserem Kundendienst vorgenommen werden.
- Schalten Sie die Energiequelle sofort ab und warten Sie, bis die Maschine ausgelaufen ist, falls der Schneidmechanismus ein Fremdobjekt trifft, oder wenn die Maschine beginnt, ungewöhnliche Geräusche von sich zu geben oder zu vibrieren.

Trennen Sie die Maschine vom Netz und unternehmen Sie die folgenden Schritte, bevor sie die Maschine neu starten und betreiben:

- i) auf Beschädigungen hin überprüfen;
- ii) beschädigte Teile ersetzen oder reparieren;
- iii) auf lose Teile überprüfen und diese festziehen.

Elektrische Sicherheit



VORSICHT! Beachten Sie die folgenden Hinweise zur Vermeidung von Unfällen und Verletzungen durch Stromschlag:

- Verwenden Sie zum Befestigen des Verlängerungskabels die Zugentlastung.
- Beachten Sie, kein beschädigtes Kabel an die Stromversorgung anzuschließen oder ein

beschädigtes Kabel zu berühren, bevor es von der Stromversorgung getrennt wurde, da beschädigte Kabel zum Berühren aktiver Teile führen können.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht einwandfrei funktioniert. Lassen Sie einen defekten Schalter ausschließlich durch unser Service-Center reparieren.
- Verwenden Sie ausschließlich für den Außenbereich zugelassene und spritzwassergeschützte Verlängerungskabel. Der Querschnitt von Kabeln mit bis zu 25 m Länge muss mindestens $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ und von Kabeln mit einer

Länge von mehr als 25 m
3 x 2,5 mm² betragen.

Vor Gebrauch das Kabel
vollständig von der
Kabeltrommel abwickeln.
Kabel auf Beschädigungen
prüfen.

- Ziehen Sie nicht am Kabel,
um den Häcksler vom Netz
zu trennen.

Schützen Sie das Kabel vor
Hitze, Öl und Beschädigung
durch scharfe Kanten.

- Halten Sie das
Verlängerungskabel
von beweglichen
gefährlichen Teilen fern, um
Beschädigungen an Kabeln
zu vermeiden, welche zum
Berühren aktiver Teile führen
können.

Aufbauanleitung

Auspacken

Den Leisehäcksler vorsichtig auspacken
und auf Vollständigkeit prüfen.

Verpackungsmaterial vorschriftsgemäß
entsorgen.

1. Verpackung vom Häcksler entfernen.
2. Auffangbehälter (16) aus dem

Grundrahmen (15) ziehen und
Häcksleinheit (14) und Zubehörteile
entnehmen.

3. Lieferumfang kontrollieren.

Zusammenbau des Häckslers

- B** (1) Radachse (20) durch die
Bohrungen im Grundrahmen (15)
stecken und auf beiden Seiten die
inneren Unterlegscheiben (17)
einsetzen.
- (2) Die beiden Räder (2) auf der
Radachse (20) montieren, mit den
äußeren Unterlegscheiben (18)
und den Splinten (19) sichern.
- (3) Radabdeckungen (1) mit einem
hörbaren Klicken auf die Räder
(2) stecken.
- C** (4) Häcksleinheit (14) mithilfe eines
Kreuzschlitzschraubendrehers
(nicht im Lieferumfang enthalten)
mit den vier beiliegenden
Schrauben am Grundrahmen (15)
festschrauben.
- E** (5) Zum Einsetzen des
Auffangbehälters (16) den
Sicherheitsschalter (3) entriegeln,
d. h. in die „AUS“-Stellung
schalten. Auffangbehälter (16) in
den Grundrahmen (15) schieben.
Der Auffangbehälter (16)
lässt sich nur in eine Richtung
schieben.
- (6) Auffangbehälter (16) durch
Ziehen des Sicherheitsschalters (3)
in die „EIN“-Stellung sichern.

Bereitschafts-LED

Die Bereitschafts-LED (12) leuchtet, wenn alle drei folgenden Bedingungen erfüllt sind:

1. Auffangbehälter (16) und Sicherheitsschalter (3) befinden sich in der vorgeschriebenen Position.
2. Das Gerät ist mit dem Stromnetz verbunden.
3. Der Überlastschutzschalter ist nicht aktiviert. (Siehe entsprechenden Abschnitt.)

Solange die Bereitschafts-LED (12) nicht leuchtet kann das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.

Betrieb

Inbetriebnahme

Vor dem Einschalten des Häckslers ist sicherzustellen, dass die Häckseleinheit (14) fest am Grundrahmen (15) montiert ist und dass sich Auffangbehälter (16) und Sicherheitsschalter (3) in der vorgeschriebenen Position befinden.

i Der Häcksler kann nicht eingeschaltet werden, solange sich der Auffangbehälter (16) und der Sicherheitsschalter (3) nicht in ihren vorgeschriebenen Positionen befinden.

Ein- und Ausschalten des Häckslers

i Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entspricht.

- D**
1. Verlängerungskabel in die Steckdose (5) stecken. Kontrollieren Sie, ob die Bereitschafts-LED (12) leuchtet. Damit wird signalisiert, dass das Gerät betriebsbereit ist.
 2. Kontrollieren Sie, ob der Einfülltrichter (7) leer ist.
 3. Gerät ein- und ausschalten:
Zum Häckseln im Dauerbetrieb den Funktionswahlschalter (8) nach unten drücken. Anschließend zum Starten den „EIN“-Schalter (9) drücken.

Das Gerät durch Drücken des „AUS“-Schalters (10) ausschalten. Stellen Sie stets den Funktionswahlschalter (8) in die neutrale Mittelstellung.

4. Materialrückwärtslauf
Zum Starten des Materialrückwärtslaufs Funktionswahlschalter (8) nach oben drücken. Anschließend den „EIN“-Schalter (9) drücken und halten, um den Motor zu starten. Wird der Schalter losgelassen, so stoppt das Gerät.

Entleeren des Auffangbehälters

i Achten Sie darauf, dass der Auffangbehälter (16) rechtzeitig geleert wird. Bedenken Sie, dass die Füllhöhe unter der Auswurföffnung ungleichmäßig ist.

- E**
1. Häcksler ausschalten. (siehe hierzu „Ein- und Ausschalten des Häckslers“)
 2. Zum Freigeben des Auffangbehälters (16) den Sicherheitsschalter (3) entriegeln, d. h. in die „AUS“-Stellung schalten. (s. Abb. E)
 3. Auffangbehälter (16) aus dem Grundrahmen (15) ziehen und leeren.
 4. Achten Sie vor dem Wiedereinsetzen des Auffangbehälters (16) darauf, dass der Bereich um den Sicherheitsschalter (3) frei von Holzspänen ist.
 5. Auffangbehälter (16) wieder einsetzen und Sicherheitsschalter (3) in die „EIN“-Stellung schalten.

Überlastschutz

Bei Überlastung, z. B. durch zu dicke Äste, schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Der Überlastschutzschalter (11) wird aktiviert und die Bereitschafts-LED (12) erlischt. Damit wird signalisiert, dass das Gerät abgeschaltet ist.

Wiedereinschalt Sperre

Das Gerät schaltet sich nach dem Abschalten infolge einer Überlastung nicht automatisch wieder ein.

Nach 1-2 Minuten kann das Gerät durch Drücken des Überlastschutzschalters (11) wieder eingeschaltet werden.

Die Bereitschafts-LED (12) leuchtet rot. Damit wird signalisiert, dass das Gerät betriebsbereit ist.

Arbeiten mit dem Häcksler

Allgemeine Hinweise



Halten Sie ausreichend Abstand zum Häcksler, da lange Äste und Zweige beim Einziehen in das Gerät herausgeschleudert werden können.



Tragen Sie Augen- und Ohrenschutz.



Tragen Sie Handschutz.

- Aus Sicherheitsgründen arbeitet der Häcksler nicht, wenn der Auffangbehälter (16) nicht richtig eingesetzt ist.
- Halten Sie Äste und Zweige beim Einfüllen in den Trichter fest, bis sie automatisch eingezogen werden.
- Berücksichtigen Sie die Geschwindigkeit, mit der das Material eingezogen wird, und achten Sie darauf, dass das Gerät nicht überlastet wird.

- Achten Sie darauf, dass sich kein Häckselmaterial im Bereich der Auswurföffnung festsetzt, da es sonst möglicherweise nicht einwandfrei ausgeworfen und rückwärts durch den Einfülltrichter ausgestoßen werden könnte.
- Lassen Sie Gartenabfälle vor dem Häckseln einige Tage welken und füllen Sie im Wechsel Äste und dünne Zweige ein, um Verstopfungen im Häcksler zu vermeiden.
- Vor dem Häckseln von Wurzeln sind diese von Erde und Steinen zu befreien.
- Häckseln Sie kein weiches, feuchtes Material wie Küchenabfälle, Gras oder Blätter. Kompostieren Sie diese direkt.
- Heben Sie einige trockene Äste für den Schluss auf, da der Häcksler auf diese Weise gereinigt werden kann.
- Schalten Sie den Häcksler erst ab, wenn das gesamte zu häckselnde Material die Schneidwalze (23) passiert hat, da die Schneidwalze (23) sonst beim nächsten Einschalten des Häckslers blockiert werden könnte.

Häckseln

- D** 1. Häcksler an die Stromversorgung anschließen und Einschalten, um den Häckselvorgang zu starten. (siehe hierzu „Ein- und Ausschalten des Häckslers“)
- F** 2. Druckplatte (24) durch Drehen am Stellrad (4) in die richtige Position justieren. (siehe „Justieren der Druckplatte“)

- A** 3. Material durch den Einfülltrichter (7) zuführen, bis zu sehen ist, dass Häckselmaterial in den Auffangbehälter (16) fällt.
4. Das System zwischen Schneidwalze (23) und Druckplatte (24) ist so konstruiert, dass das Material automatisch eingezogen wird. Wenn dies nicht funktioniert, kann das Material mithilfe des Stopfers (13) im Einfülltrichter (7) heruntergedrückt werden.
- E** 5. Wenn der Auffangbehälter (16) zu etwa 3/4 gefüllt ist muss er geleert werden. (Siehe „Entleeren des Auffangbehälters“.)

Verklemmtes Material entfernen

Überlastschutzschalter (11) aktiviert

- D** 1. Funktionswahlschalter (8) in die neutrale Mittelstellung drücken.
2. Nach 1-2 Minuten den Überlastschutzschalter (11) nach unten drücken, um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen.
3. Funktionswahlschalter (8) nach oben drücken, so dass sich die Schneidwalze zum Zurückbefördern des Materials entgegen dem Uhrzeigersinn dreht.
4. Das Gerät durch Drücken und Halten des „EIN“-Schalters (9) einschalten, so dass das eingeklemmte Material zurückbefördert wird.

5. Zur Kontrolle, ob der Materialstau beseitigt ist, den Häcksler Aus- und Einschalten. (Siehe „Ein- und Ausschalten des Häckslers“).
 6. Wenn der Materialstau beseitigt ist, den Häcksler einschalten, um den Häckselvorgang fortzusetzen (Siehe „Ein- und Ausschalten des Häckslers“).
- F**
7. Wenn der Materialstau nicht beseitigt ist, die o. g. Schritte wiederholen. Wenn sich die Verstopfung noch immer nicht beseitigen lässt, Schneidwerkabdeckung (22) öffnen und das eingeklemmte Material entfernen.
 - a. Das Gerät von der Stromversorgung trennen.
 - b. Die vier Schrauben der Schneidwerkabdeckung (21) mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel lösen.
 - c. Schneidwerkabdeckung (22) abziehen.
 - d. Festsitzendes Material von der Schneidwalze (23) und der Druckplatte (24) entfernen.
 - e. Schneidwerkabdeckung (22) wieder befestigen und die vier Schrauben (21) wieder festdrehen.
 8. Häcksler an die Stromversorgung anschließen und ein- und ausschalten, um die einwandfreie Funktion zu prüfen. (siehe „Ein- und Ausschalten“).

Überlastschutzschalter (11) nicht aktiviert

- D**
1. Häcksler Ausschalten (siehe „Ein- und Ausschalten des Häckslers“).
 2. Funktionswahlschalter (8) nach oben drücken, so dass sich die Schneidwalze für den Materialrücklauf entgegen dem Uhrzeigersinn dreht.
 3. Das Gerät durch Drücken und Halten des „EIN“-Schalters (9) einschalten, so dass das eingeklemmte Material zurückbefördert wird.
 4. Zur Kontrolle, ob der Materialstau beseitigt ist, den Häcksler aus- und einschalten. (siehe „Ein- und Ausschalten des Häckslers“).
 5. Wenn der Materialstau beseitigt ist, den Häcksler Einschalten, um den Häckselvorgang fortzusetzen (siehe „Ein- und Ausschalten des Häckslers“).
 6. Wenn der Materialstau nicht beseitigt ist, die o. g. Schritte wiederholen. Wenn sich der Materialstau weiterhin nicht beseitigen lässt, **Schneidwerkabdeckung (22) öffnen und das eingeklemmte Material entfernen:**
 - a. Hierzu das Gerät von der Stromversorgung trennen.
 - b. Die vier Schrauben der Schneidwerkabdeckung (21) mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel lösen.

- c. Schneidwerkabdeckung (22) abziehen.
- d. Eingeklemmtes Material von der Schneidwalze (23) und der Druckplatte (24) entfernen.
- e. Schneidwerkabdeckung (22) wieder befestigen und die vier Schrauben (21) wieder festdrehen. Häcksler an die Stromversorgung anschließen und ein- und ausschalten, um die einwandfreie Funktion zu prüfen. (siehe „Ein- und Ausschalten des Häckslers“).

Kleine Aluminiumspäne werden ausgeworfen.

- 4. Gerät ggfs. ausschalten und von der Stromversorgung trennen oder den Häckselvorgang fortführen.



Vermeiden Sie das übermäßige Justieren der Druckplatte, um unnötigen Verschleiß an der Druckplatte zu vermeiden.

Justieren der Druckplatte

Die Druckplatte ist werksseitig korrekt eingestellt. Eine Justierung muss nur bei Verschleiß vorgenommen werden.

Sie werden merken, dass das Schneidsystem verschlissen ist, wenn das Häckselmaterial nur verdichtet wird und in langen zusammenhängenden Stücken ausgeworfen wird.

Bei den ersten Inbetriebnahmen des Gerätes kann es notwendig sein, die Druckplatte (24) anfänglich in kurzen Abständen zu justieren.

- A** 1. Kontrollieren Sie, ob der Einfülltrichter (7) leer und sauber ist.
- D** 2. Häcksler an die Stromversorgung anschließen und einschalten, um das Material zu häckseln (siehe „Ein- und Ausschalten des Häckslers“).
- 3. Stellrad (4) langsam im Uhrzeigersinn drehen, bis Schleifgeräusche zu hören sind.



Lassen Sie alle Arbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, von einem zugelassenen Kundendienst durchführen. Verwenden Sie nur Originalzubehör und -ersatzteile.



Tragen Sie bei Arbeiten an der Schneidwalze (23) Handschutz.



Bevor Sie an der Schneidwalze (23) arbeiten, muss der Häcksler ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden und die Schneidwalze (23) vollständig zum Stillstand gekommen sein.



Warnung! Verletzungsgefahr durch bewegliche gefährliche Teile.

Allgemeine Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten



Das Gerät nicht mit Wasser bespritzen. Stromschlaggefahr!

- Wenn die Maschine für die Instandhaltung, Inspektion, Aufbewahrung oder zum Wechsel von Zubehör angehalten wird, schalten Sie die Energiequelle aus, trennen Sie die Maschine vom Netz und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile ausgelaufen sind. Lassen Sie die Maschine vor Inspektionen, Einstellungen, etc. abkühlen. Warten Sie die Maschine mit Sorgfalt und halten Sie sie sauber.
- Seien Sie sich bei der Instandhaltung des Häckselwerks bewusst, dass, obwohl die Energiequelle aufgrund der Verriegelungsfunktion der Schutzeinrichtung ausgeschaltet ist, das Häckselwerk immer noch bewegt werden kann.
- Versuchen Sie niemals, die Verriegelungsfunktion der Schutzeinrichtung zu umgehen.
- Halten Sie den Häckslers, die Räder und die Lüftungsöffnungen stets sauber. Reinigen Sie den Häckslers mit einer Bürste oder einem Tuch, verwenden Sie keine Reinigungs- und Lösemittel.
- Achten Sie vor Gebrauch des Gerätes stets darauf, dass der Häckslers und insbesondere die Schutzvorrichtungen nicht verschlissen oder beschädigt und fest montiert sind. Vergewissern Sie sich, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben festgezogen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass Abdeckungen und Schutzvorrichtungen frei von Beschädigungen und vorschriftsgemäß montiert sind. Wechseln Sie die Teile ggf. aus.
- Bewahren Sie den Häckslers an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Hüllen Sie den Häckslers nicht in Nylonsäcke, da sonst Feuchtigkeit entstehen kann. Lassen Sie die Maschine vor der Aufbewahrung immer abkühlen.

Ersatzteile

Ersatzteile können direkt bei unserem Kundendienst bestellt werden. Bitte geben Sie in Ihrer Bestellung den Gerätetyp sowie die Positionsnummer in der Explosionszeichnung an. Bitte kontaktieren Sie uns für die Explosionsansicht.

Abfallentsorgung und Umweltschutz

Schützen Sie die Umwelt. Geben Sie Altgeräte, Zubehör und Verpackungsmaterial bei einem Wertstoffhof ab.



Alt-Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Geben Sie das Gerät bei einer Verwertungsanlage ab.

Die verarbeiteten Kunststoff- und Metallteile können separiert und wiederverwertet werden. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie bei Ihrem Service-Center.

An uns zurückgeschickte defekte Geräte werden von uns kostenlos entsorgt.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Motor läuft nicht oder setzt während des Betriebs aus.	Auffangbehälter (16) nicht richtig eingesetzt.	Auffangbehälter (16) richtig einsetzen und Sicherheitsschalter (3) am Auffangbehälter (16) in die „EIN“-Stellung schalten.
	Überlastschutz	Überlastschutzschalter (11) nach unten drücken, um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen.
	Keine Stromzufuhr	Steckdose, Kabel, Draht und Stecker auf Beschädigungen prüfen und eventuelle Schäden durch qualifiziertes Fachpersonal reparieren lassen.
	Sicherheitsschalter (3) am Auffangbehälter (16) ist nicht richtig geschaltet.	Sicherheitsschalter (3) in die „EIN“-Stellung schalten (siehe „Entleeren des Auffangbehälters“)
Häcksler häckselt nicht	Schneidwalze (23) dreht falsch herum	Drehrichtung mit dem Funktionswahlschalter (8) ändern
	Häckselmaterial ist zu weich	Holz einfüllen oder getrocknete Zweige häckseln
	Schneidwalze (23) ist blockiert	Blockierung lösen (siehe „Verklemmtes Material entfernen“)
Häckselmaterial wird in langen zusammenhängenden Stücken ausgeworfen	Druckplatte (24) ist nicht richtig justiert	Druckplatte neu justieren (siehe „Justieren der Druckplatte“)

Garantie

Sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten für dieses Gerät eine Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum.

Im Fall von Mängeln haben Sie rechtliche Ansprüche gegenüber dem Verkäufer des Produkts. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch unsere nachfolgende Garantie nicht beschränkt.

Garantiebestimmungen

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kaufbeleg auf. Er gilt als Kaufnachweis.

Wenn innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum ein Material- oder Herstellungsfehler auftritt, werden wir das Produkt für Sie kostenlos nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen. Um Ansprüche aus dieser Garantie geltend zu machen, müssen uns das defekte Gerät und der Kaufbeleg innerhalb des Zeitraumes von drei Jahren zusammen mit einer schriftlichen Beschreibung des Mangels und unter Angabe des Zeitpunkts des Eintretens vorliegen.

Wenn der Mangel durch unsere Garantie abgedeckt ist, erhalten Sie entweder das reparierte Produkt zurück oder ein neues Produkt. Nach der Reparatur bzw. dem Ersetzen des Produkts beginnt die Garantiezeit nicht erneut.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelhaftung

Die Garantiezeit wird durch die Garantieleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für reparierte oder ersetzte Teile. Zum Zeitpunkt des Kaufs bestehende Schäden und Defekte müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Reparaturen, die nach Ablauf der Garantiezeit anfallen, sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde mit größter Sorgfalt gemäß strenger Qualitätsstandards gefertigt und vor der Auslieferung gründlich geprüft.

Die Garantie bezieht sich auf sämtliche Material- und Herstellungsfehler. Die Garantie gilt nicht für Teile, die normalem Verschleiß ausgesetzt sind und aufgrund ihrer Eigenschaft als Verschleißteile gelten (z. B. Filter oder Befestigungsteile). Schäden an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter, Batterien oder Teile aus Glas) sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt, unsachgemäß verwendet oder nicht gewartet wurde. Für den sachgemäßen Gebrauch des Produkts ist die strenge Einhaltung aller Anweisungen in diesem Handbuch unerlässlich. Die unsachgemäße Verwendung sowie sonstige Vorgänge, vor denen in der Bedienungsanleitung gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist für den Privatgebrauch und nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt. Die Garantie erlischt bei missbräuchlicher Verwendung, unsachgemäßer oder gewaltsamer Bedienung oder bei Eingriffen, die nicht durch unsere autorisierten Servicestellen vorgenommen wurden.

Vorgehensweise im Garantiefall

Um eine schnelle Abwicklung Ihres Vorgangs zu gewährleisten, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- Halten Sie bei allen Anfragen zum Nachweis des Kaufes den Kaufbeleg und die Artikelnummer (z. B. IAN 302335) bereit.
- Die Artikelnummer befindet sich auf dem Typenschild, einer gravierten Platte, auf der Vorderseite Ihres Handbuchs (unten links) oder auf einem Etikett auf der Rück- oder Unterseite.

- Wenden Sie sich bei auftretenden Funktionsstörungen oder sonstigen Mängeln zunächst.

telefonisch oder per E-Mail an die unten angegebene Kundendienstadresse. Sie werden dann weitere Informationen über das weitere Vorgehen erhalten.

Nach Rücksprache mit unserem Kundendienst kann ein Produkt, das sich als defekt erwiesen hat, portofrei an die Ihnen mitgeteilte Kundendienst-Adresse gesendet werden. Der Kaufbeleg (Quittung), die Beschreibung des Mangels und der Zeitpunkt des Auftretens sind beizufügen. Verwenden Sie ausschließlich die Ihnen genannte Adresse, um Probleme mit der Annahme und unnötige Kosten zu vermeiden. Schicken Sie die Sendung nicht per Nachnahme, als Sperrgut, per Express oder als sonstige Sonderfracht. Senden Sie das Gerät einschließlich aller beim Kauf im Lieferumfang enthaltenen Zubehörteile zurück und sorgen Sie für eine angemessene und sichere Transportverpackung.

Reparaturservice

Reparaturen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind, werden kostenpflichtig in unserer Serviceniederlassung durchgeführt, wo man Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag unterbreitet.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die mit angemessener Verpackung und Frankierung eingeschickt werden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät in sauberem Zustand und mit entsprechender Kennzeichnung der fehlerhaften Stelle an unsere Serviceniederlassung.

Geräte, die per Nachnahme, als Sperrgut, per Express oder als sonstige Sonderfracht gesendet werden, können nicht angenommen werden.

Wenn Sie uns Ihr defektes Gerät zusenden, übernehmen wir die kostenlose Entsorgung.

DE

AT

Service-Center

DE Service DE

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern
Germany
Email: gapo-service-de@sertronics.de
Tel: 0049 21529603100
Fax: 0049 21529603111

AT Service AT

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern
Germany
gapo-service-at@sertronics.de
Tel: 0043 12675668
Fax: 0049 21529603111

IAN 302335

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende
Anschrift keine Kundendienst-Adresse ist.
Wenden Sie sich bitte zuerst an das o. g.
Service-Center.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5 47906 Kempen,
Germany

Original-EC-Konformitätserklärung

Wir, die Ga-Po Vertrieb GmbH, vertreten durch unseren Dokumentationsbeauftragten Z. Fabijanic, Heinrich-Horten-Straße 5, 47906 Kempen, erklären hiermit:

Der nachstehend beschriebene Gegenstand stimmt mit den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft überein. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Das Gerät Leisehacksler FLH 2800 B2 Herstellungsdatum (DOM): 6 - 2018

Seriennummer: S-FF-00001 ~ S-FF-23640

entspricht der folgenden einschlägigen EU-Richtlinie in der gültigen Fassung:

2006/42/EG	Maschinenrichtlinie
2014/30/EU	EMV Richtlinie
2000/14/EG	Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen, geändert durch die Richtlinie 2005/88/EG Konformitätsbewertungsverfahren: 2000/14/EC Anhang V Gemessener Schalleistungspegel LwA = 83,4 dB(A) Garantierter Schalleistungspegel LwA = 92 dB(A)
2011/65/EU	RoHS-Richtlinie

Angewendete harmonisierte Normen:

EN 50434:2014

EN 50581:2012

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

EN 62233:2008

Ga-Po Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen

Ort, Datum: Kempen, 21.05.2018

Mr. Z. Fabijanic
-Quality Manager-




*Der Gegenstand der oben genannten Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juli 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Sommaire

Introduction.....	28
Utilisation conforme.....	28
Description générale.....	29
Contenu de l'emballage.....	29
Vue d'ensemble.....	29
Description fonctionnelle.....	29
Caractéristiques techniques.....	29
Consignes de sécurité.....	30
Symboles utilisés dans ce manuel.....	30
Explication des symboles sur l'appareil..	31
Consignes de sécurité générales.....	32
Notice de montage.....	38
Déballage.....	38
Assemblage du broyeur.....	38
Voyant DEL d'état de marche.....	39
Fonctionnement.....	39
Mise en service.....	39
Mise en marche et arrêt du broyeur.....	39
Vidange du collecteur.....	39
Protection contre la surcharge.....	40
Dispositif de blocage du réenclenchement	40
Travailler avec le broyeur.....	40
Indications générales.....	40
Broyage.....	41
Retrait de matériau coincé.....	41
Ajustement de la plaque de pression....	42
Entretien, stockage et nettoyage	43
Généralités sur le nettoyage et la maintenance.....	43
Pièces de rechange.....	44
Élimination des déchets et protection de l'environnement.....	44
Résolution des problèmes.....	45
Garantie.....	46
Service de réparation.....	47
Centre de services.....	50
Déclaration de conformité originale CE.....	51

Introduction



Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez ainsi fait le choix d'un produit de qualité.

Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des informations concernant la sécurité, l'utilisation et l'élimination du produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les prescriptions d'utilisation et consignes de sécurité. N'utilisez le produit que selon les instructions et uniquement pour les fins prévues. Veuillez conserver ce mode d'emploi et le transmettre avec le produit si vous le cédez à un tiers.

Utilisation conforme

Le broyeur est destiné au broyage du bois et matériaux fibreux tels que les tailles de haies et les élagages d'arbres, branches, écorces et pommes de pin.

Toute utilisation qui n'est pas expressément autorisée dans ce mode d'emploi peut mener à des dommages de la machine et mettre gravement en danger l'utilisateur.

Ne jamais charger le broyeur avec des pierres, du verre, du métal, des os, du plastique ou du textile.

L'opérateur, ou exploitant, est responsable des dommages, accidents ou blessures à un tiers.

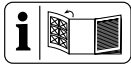
Le fabricant décline toute responsabilité concernant des dommages entraînés par une utilisation inappropriée ou non conforme de l'appareil.

Le produit est destiné à un usage privé et non à une exploitation professionnelle.

Description générale

Contenu de la livraison

- Mode d'emploi
- Unité de broyage
- Châssis
- Collecteur
- Deux roues
- Deux enjoliveurs
- Essieu avec accessoires (1 essieu + 4 rondelles + 2 goupilles)
- boulons filetés 5x25 mm
- Clé Allen
- Bouchon



Vous trouverez des images de l'appareil sur la page dépliant de début.

Vue d'ensemble

- 1 Enjoliveurs de roues
- 2 Roue
- 3 Disjoncteur de sécurité
- 4 Molette de réglage
- 5 Câble d'alimentation avec fiche
- 6 Poignée
- 7 Trémie de remplissage
- 8 Sélecteur de fonction
- 9 Bouton ON
- 10 Bouton OFF
- 11 Disjoncteur de sécurité en cas de surcharge
- 12 Voyant DEL d'état de marche
- 13 Bouchon
- 14 Unité de broyage
- 15 Châssis
- 16 Collecteur
- 17 Rondelle intérieure (non visible)
- 18 Rondelle extérieure (non visible)
- 19 Goupille (non visible)
- 20 Essieu de roue
- 21 Vis pour le couvercle du dispositif de coupe
- 22 Couvercle du dispositif de coupe

- 23 Cylindre de coupe
- 24 Plaque de pression

Description du fonctionnement

Le broyeur est doté d'un moteur puissant ainsi que d'une protection contre la surcharge. D'autre part, la sécurité est augmentée par un dispositif de blocage du réenclenchement. En vue du broyage, un cylindre de coupe travaille de façon extrêmement silencieuse et charge automatiquement le matériau à concasser. Grâce au collecteur transparent 60 l, vous pouvez collecter confortablement le matériau concassé et le transporter, de même que contrôler le volume de remplissage. Le châssis stabilisé assure à la fois une bonne stabilité et une bonne mobilité. Le fonctionnement des différents éléments de commande est décrit ci-après.

Caractéristiques techniques

Broyeur de végétaux.....FLH 2800 B2

Puissance nominale.....	2800 W (P40) *
Tension nominale.....	230-240 V AC, 50 Hz
Indice de protection.....	IPX4
Diamètre max.....	45 mm **
Capacité du collecteur.....	environ 60 l
Poids.....	28,5 kg (environ)
Niveau de pression acoustique (L _{PA}).....	63,4 dB(A) ; KPA = 3 dB(A)
Niveau de puissance sonore (L _{WA}).....	83,4 dB(A) ; KWA = 3 dB(A)
Niveau de pression acoustique des émissions.....	83,4 dB(A) K=3 dB
Garanti.....	92 dB(A)
Épaisseur des roues.....	200 mm

- * Fonctionnement continu sous chargement (20 s plein - 30 s vide)

** Le diamètre maximal concassable dépend du type de bois, ainsi que de la nature du matériau à broyer. Le diamètre concassable maximal sera plus faible pour un bois dur (ex. : chêne/hêtre) que pour un bois tendre (ex. : pin ou épicéa) De même, il est possible que le diamètre maximal soit plus faible en cas de bois sec ou nouveaux.

Le niveau acoustique a été mesuré conformément à l'EN 13683:2009-09, annexe F.

Le raccordement électrique ne doit pas dépasser l'impédance maximale autorisée de 0,28 Ohm.

En cas de doute sur cette exigence, contactez votre fournisseur d'énergie.

Les valeurs de bruit et de vibration ont été définies sur la base des normes et prescriptions mentionnées dans la déclaration de conformité. Toutes les données techniques et optiques sont non-contraignantes et sans engagement. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications dans le cadre du développement continu. Nous n'assurons aucune garantie concernant toutes les mesures, références et données contenues dans ce manuel. Les prétentions juridiques découlant du mode d'emploi sont de ce fait invalides.

Consignes de sécurité

IMPORTANT À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION. À CONSERVER EN TANT QUE RÉFÉRENCE.



Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les fonctions de réglage et l'utilisation appropriée de la machine.

Veillez noter que l'utilisateur même est le seul responsable d'accidents ou de dangers occasionnés à d'autres personnes ou à leurs propriétés.

Symboles utilisés dans ce manuel



Symboles de danger avec indications relatives à la sécurité des personnes et objets.



Symboles de sécurité (explication des dispositions de sécurité à la place du point d'exclamation) visant à éviter les dommages



Symbole d'avertissement relatif à l'utilisation adéquate de l'appareil.

Symboles situés sur l'appareil



Attention !



Lire le mode d'emploi



Utiliser une protection auditive



Utiliser une protection oculaire



Utiliser une protection des mains



Protéger l'appareil de la pluie



Attention ! Avant tout réglage, nettoyage ou prise en main du câble, ou si le câble est endommagé, éteindre le moteur et couper l'alimentation de l'appareil.



Attention ! Risque de blessure lors de la rotation du cylindre de coupe.

Lors du fonctionnement, tenir les mains et les pieds à une distance de sécurité suffisante de la trémie de remplissage.



Attention ! Danger de projection. Conservez une distance de sécurité vis-à-vis du broyeur et de la zone d'éjection, et maintenez toute tierce personne hors de la zone de danger.



Attention ! Risque d'électrocution.

FR



Retirez le câble d'alimentation avant toute opération sur l'appareil.



Niveau acoustique garanti.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.



Patientez jusqu'à ce que toutes les pièces de la machine soient totalement arrêtées avant de les déplacer.



Ne vous placez jamais sur la machine.

Consignes de sécurité générales

- N'autorisez jamais l'utilisation de l'appareil à des enfants, des personnes handicapées physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ne possèdent pas la connaissance ou l'expérience suffisantes, ou qui n'ont pas connaissance de ce manuel. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Les réglementations locales sont en droit d'établir une limite d'âge pour l'utilisateur.
- Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être assurés par des enfants.



Respectez les instructions relatives à la protection acoustique.



Attention ! Veuillez observer les consignes de sécurité élémentaires suivantes lors de l'utilisation de l'appareil, afin d'éviter les risques de blessure, brûlure, et choc électrique :

Préparation :

- N'utilisez jamais le broyeur lorsque d'autres personnes, notamment des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité.
- Utilisez toujours une protection auditive et oculaire lors de l'utilisation du broyeur.
- Portez une protection vestimentaire adéquate, comme par ex. des gants de protection, chaussures solides et pantalons. Ne portez jamais de vêtements lâches, ni de cordons, ni de ceintures. N'utilisez jamais la machine lorsque vous êtes pieds-nus ou ne portez que des sandales légères.
- Utilisez le broyeur exclusivement sur des surfaces libres (c-à-d. à distance suffisante des murs et autres constructions fixes), planes et solides. N'utilisez la machine que lorsque vous avez adopté la position recommandée et uniquement sur une surface stable et égale.
- N'utilisez pas la machine sur des surfaces pavées ou des graviers, que les projections pourraient endommager.
- Ne touchez aucune partie mobile dangereuse avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation de la machine et que les parties mobiles dangereuses soient complètement à l'arrêt.
- Avant toute utilisation, vous êtes tenu de contrôler si le cordon d'alimentation et les rallonges utilisées ne sont pas endommagés et ne

présentent pas de signes de vieillissement. Si les cordons seraient endommagés pendant l'utilisation, ils doivent immédiatement être débranchés du réseau électrique. **NE TOUCHEZ JAMAIS LES CORDONS ENDOMMAGÉS AVANT DE LES AVOIR DÉBRANCHÉS DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE.** N'utilisez pas la machine si son cordon d'alimentation électrique est endommagé ou s'il présente des signes de vieillissement.

- N'utilisez que les pièces de rechange et accessoires originaux recommandés et livrés par le fabricant. Toute garantie prendra fin immédiatement en cas d'utilisation d'autres pièces que celles livrées originalement par le fabricant.
- Ne laissez jamais le broyeur en fonctionnement sans surveillance, et rangez-le dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.
- Branchez le broyeur à une prise de terre en parfait

état. Assurez-vous que les rallonges et la prise de terre soient en parfait état conformément aux prescriptions.

- En cas d'usage en plein air, brancher le broyeur à un courant de défaut (RC) avec intensité de déclenchement de max. 30 mA.

Travailler avec l'appareil :

- Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que le collecteur est vide.
- Tenez votre tête, vos cheveux et votre corps à distance suffisante de l'ouverture de chargement.
- Ne touchez aucune partie mobile dangereuse avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation de la machine et que les parties mobiles dangereuses soient complètement à l'arrêt.
- Évitez toute position anormale du corps. Lors du chargement de matériau, ne

dépassez jamais le niveau de base de la machine.

- Lors du fonctionnement de la machine, maintenez-vous hors de la zone de projection.
- Soyez extrêmement prudent lors du chargement de matériau, qu'aucune pierre, métal, bouteille, canette ou autres objets étrangers ne soient chargés.
- N'utilisez jamais la machine avec des protections ou boucliers défectueux, ou sans protection (par exemple le sac de collection approprié) ou lorsque le câble est endommagé ou usé.
- Éteignez la machine avant de placer ou de retirer le sac de collection.
- Évitez toute position anormale du corps. Restez toujours bien campé sur vos pieds et gardez-vous de tout déséquilibre.
- N'utilisez jamais le broyeur en cas de pluie ou de mauvaises conditions météorologiques, notamment risque de foudre. Travaillez à la lumière du jour, ou sous dans de bonnes conditions lumineuses.
- N'utilisez pas le broyeur si vous êtes fatigué ou distrait, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Faites des pauses dès que nécessaire.
- Le broyeur doit être arrêté et la prise débranchée dans les cas suivants : Assurez-vous que toutes les parties mobiles soient complètement arrêtées
 - lorsque l'appareil n'est pas utilisé,
 - lorsque l'appareil est laissé sans surveillance, ou est transporté,
 - en cas de perte d'une lame fixe,
 - lors du contrôle et du nettoyage de l'appareil, et lors du retrait d'obstructions,
 - lors du nettoyage et de la maintenance ainsi que

le changement d'accessoires,

- si vous déplacez ou soulevez le broyeur,
- en cas de présence d'un objet étranger,
- en cas d'odeurs ou vibrations inhabituelles.

Avant de le rallumer, vérifiez que le broyeur n'est pas endommagé.

- Veillez à ce que l'orifice d'éjection ne soit pas obstrué par du matériau de concassage, qui pourrait le cas échéant ne pas être éjecté librement, mais au contraire serait expulsé via la trémie de remplissage.
- Ne transportez et n'inclinez jamais le broyeur lorsque le moteur tourne.
- Tenez vos mains et autres parties du corps, de même que vos vêtements, à distance suffisante de l'ouverture de chargement, du canal d'éjection et des autres pièces mobiles.

- En cas d'obstruction du canal d'éjection ou de la trémie de remplissage, arrêtez le moteur et débranchez l'appareil avant de retirer le matériau. Veillez à ce que le moteur soit dépourvu de poussière et autres particules, afin de prévenir l'endommagement et le risque d'incendie. Soyez conscient qu'une fois que vous démarrez le mécanisme, le moteur entraîne le mouvement des outils de coupe.



ATTENTION ! Veuillez respecter les consignes suivantes pour éviter les dommages à l'appareil et les préjudices corporels :

- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération ; observez les instructions de maintenance.
- Ne surchargez pas l'appareil. Travaillez toujours dans la plage de puissance

indiquée. N'utilisez pas d'appareil à courant faible pour les travaux difficiles. Utilisez l'appareil seulement dans l'objectif pour lequel il a été conçu.

- Eteignez le broyeur seulement quand la trémie de remplissage est complètement vide, autrement l'appareil peut s'obstruer et potentiellement ne plus se rallumer.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, si vous ne disposez pas des qualifications nécessaires. Les travaux qui ne sont pas mentionnés dans ce manuel doivent être exclusivement pris en charge par notre service client.
- Eteignez immédiatement l'alimentation et attendez que la machine s'arrête, si le mécanisme de coupe rencontre un objet étranger, ou si vous sentez des odeurs ou vibrations inhabituelles. Débranchez la machine et effectuez les étapes sui-

vantes avant de la rallumer :

- i) vérifiez les endommagements éventuels ;
- ii) changez ou réparez les pièces endommagées ;
- iii) vérifiez les pièces lâches et vissez-les correctement.

Sécurité électrique



ATTENTION ! Respectez les consignes suivantes afin d'éviter les accidents et les blessures dus à un choc électrique :

- Utilisez un soulagement de traction pour fixer les rallonges.
- Prenez garde à ne pas brancher de câble endommagé, et à ne pas toucher de câble endommagé avant qu'il ne soit débranché, dans la mesure où un câble endommagé peut entrer en contact avec les pièces en mouvement.

- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne tout autant qualifiée, pour prévenir de tout danger.
- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur ON-OFF ne fonctionne pas parfaitement. Faites réparer les interrupteurs défectueux exclusivement par notre service après-vente.
- Pour un usage en plein air, utilisez exclusivement des rallonges autorisées et étanches. En coupe transversale, un câble long de max. 25 m doit faire minimum $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$, et un câble plus long que 25 m doit faire $3 \times 25 \text{ mm}^2$. Déroulez complètement le câble avant de vous en servir. Vérifiez que le câble n'est pas endommagé.
- Ne tirez pas sur le câble pour débrancher le broyeur. Protégez le câble de la surchauffe, l'huile et les dommages par des bords

tranchants.

- Tenez les rallonges à distance des pièces mobiles dangereuses, afin d'éviter tout endommagement du câble, ce qui pourrait porter celui-ci au contact des pièces en mouvement.

Notice de montage

Déballage

Déballer le broyeur soigneusement et vérifier qu'il est complet. Éliminez l'emballage conformément aux règles locales.

1. Retirez l'emballage du broyeur.
2. Tirez le récipient collecteur (16) du châssis (15) et retirez l'unité de broyage (14) et les accessoires.
3. Contrôler le contenu de la livraison.

Assemblage du broyeur

- B**
- (1) Placez l'essieu (20) dans les trous percés sur le châssis (15) et placez les rondelles (17) de chaque côté.
 - (2) Montez les deux roues (2) sur l'essieu (20), et sécurisez à l'aide des rondelles (18) et des goupilles (19).
 - (3) Enfoncez les enjoliveurs (1) sur les roues (2) jusqu'à entendre un clic.
- C**
- (4) Vissez l'unité de broyage (14) sur le châssis (15) à l'aide d'un tournevis cruciforme (non fourni) et des quatre vis fournies.

- E** 5. Pour placer le collecteur (16), déverrouillez l'interrupteur de sécurité (3) c'est-à-dire mettez-le en position "AUS". Glissez le collecteur (16) sur le châssis (15). Le collecteur (16) ne glisse que dans une seule direction.
- (6) Sécurisez le collecteur (16) en mettant l'interrupteur de sécurité (3) en position "EIN".

Indicateur DEL d'état de marche

L'indicateur DEL (12) s'allume lorsque les trois conditions suivantes sont remplies :

1. Le collecteur (16) et l'interrupteur de sécurité (3) sont dans la position adéquate.
2. L'appareil est branché à l'alimentation.
3. Le disjoncteur de sécurité en cas de surcharge n'est pas activé. (voir section dédiée).

L'appareil ne pourra fonctionner qu'une fois l'indicateur LED (12) allumé.

Utilisation

Mise en service

Avant de mettre en marche le broyeur, assurez-vous que l'Unité de broyage (14) est fermement fixée sur le Châssis (15) et qu'au Bac de récupération (16) et au Disjoncteur (3) sont dans la position prescrite.

- i** Le broyeur ne peut être mis en marche que si le Bac de récupération (16) et le Disjoncteur (3) sont dans leurs positions prescrites.

Mise en marche et arrêt du broyeur

- i** Assurez-vous que la tension de secteur correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique.

- D** 1. Relier la rallonge au cordon d'alimentation (5). Vérifiez que le Voyant de veille DEL (12) est allumé. Ceci indique que l'appareil est prêt pour le fonctionnement.
2. Vérifiez que la Trémie de remplissage (7) est prête pour le fonctionnement.
3. Mise en marche et arrêt de l'appareil
- Quand le broyeur est en continu, appuyez sur le Sélecteur de fonction (8) vers le bas. Ensuite pour démarrer appuyez sur l'Interrupteur "EIN" (9)
- Arrêtez l'appareil en appuyant sur l'Interrupteur "AUS" (10) Maintenez toujours le Sélecteur de fonction (8) en position neutre.
4. Marche arrière
- Pour enclencher la marche arrière, appuyez sur le Sélecteur de fonction (8) vers le haut. Ensuite, appuyez sur l'Interrupteur "EIN" (9) et tenir, pour démarrer le moteur. Quand on relâche l'interrupteur, l'appareil s'arrête.

Vidange du Bac de récupération

- i** Veillez à ce que le Bac de récupération (16) soit vidé en temps voulu. Gardez à l'esprit que le niveau de remplissage sous l'ouverture de refoulement est irrégulier.

- E**
1. Arrêt du broyeur (voir à ce sujet "Mise en marche et arrêt du broyeur")
 2. Pour libérer le Bac collecteur (16), déverrouillez le Disjoncteur (3) c'est-à-dire mettez-le en position "AUS". (voir Figure E)
 3. Tirez et videz le Bac de récupération (16) du Châssis de base (15) et videz.
 4. Avant de remettre le Bac de récupération (16), assurez-vous que la zone autour du disjoncteur (3) est exempte de copeaux de bois,
 5. Remplacez le Bac de récupération (16) et mettez le Disjoncteur (3) en position "EIN"

Protection contre la surcharge

En cas de surcharge, par exemple avec des branches trop grosses, l'appareil s'arrête automatiquement.

Le Disjoncteur de surcharge (11) est activé et le Voyant de veille DEL (12) s'éteint. Ceci indique que l'appareil est en arrêt.

Verrouillage de la remise en marche automatique

Après l'arrêt, l'appareil ne se remet pas en route automatiquement

Au bout 1 ou 2 minutes, l'appareil peut se remettre en marche en appuyant sur le Disjoncteur de surcharge (11).

Le Voyant de veille DEL (12) est allumé sur rouge. Ceci indique que l'appareil est prêt pour le fonctionnement.

Travailler avec le broyeur

Remarques générales



Maintenez vos distances au broyeur car les longues branches et brindilles peuvent être éjectées lors de l'entrée dans l'appareil.



Portez une protection oculaire et auditive.



Portez des gants de sécurité.

- Pour des raisons de sécurité ne travaillez pas sur le broyeur lorsque le Bac de récupération (16) n'est pas en place correctement.
- Maintenez les branches et brindilles dans l'entonnoir lors du remplissage jusqu'à ce qu'elles soient automatiquement entraînés.
- Surveillez la vitesse de remplissage du matériel et veillez à ce que l'appareil ne soit pas en surcharge.
- Veillez à ce qu'aucun déchet ne soit coincé dans la zone d'ouverture de décharge, sinon il pourrait ne pas être éjecté correctement et être éjecté vers l'arrière à travers la trémie de remplissage.
- Laissez les déchets de jardin se faner pendant quelques jours et remplissez alternativement avec branches et brindilles minces pour éviter le blocage dans le broyeur.

- Enlevez la terre et les cailloux des racines avant de les broyer.
- Évitez de broyer des matériaux mous et humides comme des déchets de cuisine, de l'herbe ou des feuilles. Compostez ceux-ci directement.
- Mettez de côté quelques branches pour la fin car le broyeur se nettoiera de lui-même comme ceci.
- N'éteignez le broyeur que lorsque tout le matériau à couper a passé à travers le Rouleau de coupe (23), car le Rouleau de coupe (23) pourrait autrement rester bloqué à la prochaine mise en route du broyeur.

Broyer

- D** 1. Connectez le broyeur au secteur et allumez pour démarrer le processus de broyage (voir pour ceci "Mise en marche et arrêt du broyeur")
- F** 2. Ajustez la Plaque de pression (24) dans la bonne position en tournant la Molette (4) de réglage (voir pour ce faire "Réglage de la Plaque de pression")
- A** 3. Introduisez le matériau dans la Trémie de remplissage (7) jusqu'à ce que vous puissiez constater que le matériau à broyer est tombé dans le Bac de récupération (16).
4. Le système entre le Rouleau de coupe (23) et la Plaque de pression (24) est conçu de telle façon que le matériau est entraîné automatiquement. Si ceci ne fonctionne pas, le matériau peut être poussé dans la Trémie de remplissage (7) avec l'aide du poussoir (13).

- E** 5. Lors le Bac de récupération (16) est plein au 3/4, il doit être vidé. (voir pour ceci "Vidange du Bac de récupération")

Retrait de matériau coincé

Activation du Disjoncteur de surcharge (11)

- D** 1. Maintenez toujours le Sélecteur de fonction (8) en position neutre.
2. Au bout de 1 à 2 minutes appuyez sur le Disjoncteur de surcharge (11) vers le bas pour remettre l'appareil en route.
3. Appuyez sur Le Sélecteur de fonction (8) vers le haut, afin que le rouleau de coupe tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour renvoyer le matériau en arrière.
4. Allumez l'appareil en appuyant et tenant sur l'interrupteur "EIN" (9) pour que le matériau qui bloque soit renvoyé.
5. Pour contrôler que le bouchon est bien éliminé, éteignez et allumez le broyeur. (voir pour ce faire "Mise en marche et arrêt du broyeur")
6. Quand le bouchon est éliminé, allumez le broyeur et continuez le processus de broyage (voir pour ce faire "Mise en marche et arrêt du broyeur")

- F** 7. Si le bouchon n'est pas éliminé, répétez les étapes ci-dessus. Si le blocage n'est toujours pas éliminé, ouvrez le Couvercle de l'Unité de coupe (22) et enlevez le bouchon.
- Coupez l'alimentation de l'appareil.
 - Desserrez les quatre vis de l'Unité de coupe (21) à l'aide de la clef Allen fournie.
 - Enlevez le Couvercle de l'Unité de coupe (22).
 - Retirez tout matériau collé au Rouleau de coupe (23) et à la Plaque de pression (24).
 - Remettez en place le Couvercle de l'Unité de coupe (22) et serrez les quatre Vis (21).
8. Reconnectez le broyeur au secteur et allumez et éteignez pour vérifier qu'il fonctionne parfaitement (voir pour ce faire "Mise en marche et arrêt")

N'activez pas le Disjoncteur de surcharge (11)

- D** 1. Arrêt du broyeur (voir pour ce faire "Mise en marche et arrêt du broyeur")
- Appuyez sur Le Sélecteur de fonction (8) vers le haut, afin que le rouleau de coupe tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour renvoyer le matériau en arrière.
 - Allumez l'appareil en appuyant et tenant sur l'interrupteur "EIN" (9) pour que le matériau qui bloque soit renvoyé.
 - Pour contrôler que le bouchon soit bien éliminé, éteignez et

allumez le broyeur. (voir pour ce faire "Mise en marche et arrêt du broyeur")

- Quand le bouchon est éliminé, allumez le broyeur et continuez le processus de broyage (voir pour ce faire "Mise en marche et arrêt du broyeur")
- Si le bouchon n'est pas éliminé, répétez les étapes ci-dessus. Si le bouchon n'est toujours pas éliminé, **ouvrez le Couvercle de l'Unité de coupe (22) et enlevez le bouchon :**
 - Pour ce faire, coupez l'alimentation de l'appareil.
 - Desserrez les quatre vis de l'Unité de coupe (21) à l'aide de la clef Allen fournie.
 - Enlevez le Couvercle de l'Unité de coupe (22).
 - Retirez tout matériau bloqué du Rouleau de coupe (23) et de la Plaque de pression (24).
 - Remettez en place le Couvercle de l'Unité de coupe (22) et serrez les quatre Vis (21). Reconnectez le broyeur au secteur et allumez et éteignez pour vérifier qu'il fonctionne parfaitement. (voir pour ce faire "Mise en marche et arrêt du broyeur").

Ajustement de la Plaque de pression

La Plaque de pression est correctement réglée au départ de l'usine. Un quelconque ajustement ne doit être entrepris qu'en cas d'usure.

Vous remarquerez que le système de coupe est usé lorsque le matériau à broyer n'est éjecté que sous forme compactée et en longs lambeaux attachés les uns aux autres.

Lors de la première mise en service de l'appareil il peut être nécessaire de procéder à un ajustement de la Plaque de pression (24) à intervalles réduits.

- A** 1. Vérifiez que la Trémie de remplissage (7) est vide et propre.
- D** 2. Connectez le broyeur au secteur et mettez en marche pour lancer le processus de broyage du matériau (voir pour ceci "Mise en marche et arrêt du broyeur").
3. Tournez lentement la Molette (4) dans le sens horaire, jusqu'à ce que vous entendiez des bruits de frottement. De la limaille d'aluminium est alors éjectée.
4. Le cas échéant, arrêtez l'appareil et coupez l'alimentation ou continuez le processus de broyage.

i **Évitez d'ajuster excessivement la Plaque de pression, afin d'éviter toute usure inutile de la Plaque de pression.**

Entretien, stockage et nettoyage



Veillez faire effectuer toutes les interventions qui ne sont pas décrites dans ce manuel par un service après vente agréé. N'utilisez que des accessoires et pièces d'origine.



Veillez à porter des gants de sécurité pour tous travaux sur le Rouleau de coupe (23).



Avant toute intervention sur le Rouleau de coupe (23), le broyeur doit être à l'arrêt et déconnecté du réseau et le Rouleau de coupe (23) doit être parvenu un arrêt complet.



Avertissement ! Risque de blessure par pièces dangereuses en mouvement.

Généralités sur le nettoyage et les travaux d'entretien



Ne pas asperger l'appareil d'eau. Risque d'électrocution !

- Lorsque la machine est arrêtée pour des travaux de maintenance, de contrôle, d'entreposage ou pour le changement d'accessoires, veillez à couper l'alimentation, retirez la machine du réseau et assurez-vous que toutes les pièces en mouvement soient parvenues à un arrêt complet. Laissez la machine refroidir avant tout contrôle, réglage, etc. Procédez à l'entretien de la machine avec soin et maintenez-la en bon état de propreté.
- Lors de l'entretien du mécanisme du broyeur, il y a lieu d'être conscient du fait que bien que la source d'alimentation soit coupée en raison de la fonction de verrouillage du dispositif de sécurité, le mécanisme du broyeur n'est pas forcément immobile.

- N'essayez jamais de désactiver la fonction de verrouillage du dispositif de sécurité.
- Veillez à ce que le broyeur, les roues et les ouvertures d'aération soient toujours maintenus en bon état de propreté. Nettoyez le broyeur à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon, n'utilisez jamais de produit de nettoyage ou de décapant.
- Avant la mise en service de l'appareil, veillez toujours à ce que le broyeur et tout particulièrement les dispositifs de sécurité ne soient pas verrouillés ou endommagés et qu'ils soient bien en place. Vérifiez que tous les écrous, tous les boulons et toutes les vis sont bien serrés.
- Assurez-vous que les couvercles et dispositifs de sécurité ne sont pas endommagés et montés conformément aux spécifications. Le cas échéant, procédez au remplacement des pièces.
- Entrez le broyeur dans un endroit sec et hors de portée des enfants. N'enveloppez pas le broyeur avec un sac nylon, cela pourrait entraîner l'apparition d'humidité. Laissez toujours refroidir la machine avant entreposage.

Pièces de rechange

Vous pouvez commander les pièces de rechange directement auprès de notre service client. Dans votre commande, veillez à toujours préciser votre type d'appareil ainsi que le numéro d'article dans la vue éclatée. Veuillez nous contacter pour la vue éclatée.

Élimination des déchets et protection de l'environnement

Protégez l'environnement. Rapportez vos vieux appareils, accessoires et matériels d'emballage à un centre de récupération.



Les vieux appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.



Rapportez l'appareil à un centre de valorisation.

Les pièces métalliques et en matière plastique peuvent être séparées et réutilisées. Vous pourrez trouver de plus amples informations à ce sujet auprès de votre service après-vente.

Nous éliminons gratuitement les appareils défectueux qui nous ont été renvoyés.

Résolution des problèmes

Problème	Possible cause	Résolution des problèmes
Le moteur ne tourne pas ou s'arrête en cours de fonctionnement.	Le Bac de récupération (16) n'est pas correctement mis en place.	Placez le Bac de récupération (16) correctement et mettez le Disjoncteur (3) au niveau du Bac de récupération (16) en position "EIN".
	Protection contre la surcharge	Actionnez le Disjoncteur de surcharge (11) en le poussant vers le bas pour remettre l'appareil en route.
	Pas d'alimentation électrique	Vérifiez que la prise de courant, le câble, le fil et la fiche ne sont pas endommagés et faites réparer d'éventuels dommages par un personnel qualifié.
	Le Disjoncteur (3) au niveau du Bac de récupération (16) n'est pas sur la bonne position.	Amenez le Disjoncteur (3) sur la position "EIN" (voir "Vidange du Bac de récupération")
Le broyeur ne broie pas	Le Rouleau de coupe (23) tourne à l'envers	Modifiez la direction de rotation à l'aide du Sélecteur de fonction (8)
	Le matériau à broyer est trop tendre	Insérez du bois ou broyez des branches séchées
	Le Rouleau de coupe (23) est bloqué	Dégagez le blocage (voir "Retrait de matériau coincé")
Le matériau à broyer est éjecté sous forme de longs lambeaux attachés les uns aux autres	La Plaque de pression (24) n'est pas bien ajustée	Réajustez la Plaque de pression (voir "Ajustement de la Plaque de pression")

Garantie

Cher client,

Cet appareil est couvert par une garantie de 3 ans à partir de la date d'achat.

En cas de vices, vous disposez de recours légaux contre le vendeur du produit. Notre garantie ci-après ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Dispositions de garantie

La durée de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver la facture originale. Elle a valeur de justificatif d'achat.

Si, dans les trois années suivant la date d'achat, cet appareil présente un défaut de matériau ou un vice de fabrication, nous remplacerons ou réparerons – à notre discrétion – gratuitement le produit. Pour faire valoir les droits couverts par cette garantie, vous devez nous présenter l'appareil défectueux et la facture dans un délai de trois ans accompagnés d'une description écrite du dysfonctionnement et en indiquant la date de son apparition.

Si le type de dysfonctionnement décrit est couvert par notre garantie, vous obtiendrez soit la réparation du produit, soit un nouveau produit. La durée de la garantie n'est pas reconduite après la réparation ou le remplacement du produit.

Période de garantie et responsabilité légale en cas de défaut

La période de garantie n'est pas prolongée par la prestation de garantie. Cela s'applique aussi aux pièces réparées ou remplacées. Les dommages et défauts constatés lors de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après expiration de la période de garantie sont payantes.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec le plus grand soin conformément aux normes de qualité

exigeantes et contrôlé minutieusement avant sa livraison.

La garantie s'applique à l'ensemble des défauts de matériau et vices de fabrication. La garantie ne s'applique pas aux pièces sujettes à une usure normale en raison de leur propriété en tant que pièces soumises à usure (par ex. filtre ou pièces de fixation). Les dommages sur les pièces fragiles (ex : interrupteur, batteries ou pièces en verre) sont également exclus de la garantie.

Cette garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé de manière inappropriée ou mal entretenu. Le strict respect de toutes les instructions de ce manuel est indispensable à l'utilisation appropriée du produit. Vous devez absolument éviter une utilisation non appropriée ainsi que d'autres opérations déconseillées dans la notice d'utilisation.

Le produit est destiné à un usage privé et non à une exploitation professionnelle. La garantie devient caduque en cas d'utilisation abusive, non-conforme ou avec force de l'appareil et en cas d'interventions non effectuées par nos centres de maintenance autorisés.

Procédure si l'appareil est sous garantie

Afin d'assurer une exécution rapide de votre opération, veuillez procéder comme suit :

- Préparez la facture et le numéro d'article (par ex. IAN 302335) pour toutes les demandes de justification de l'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique, une plaque gravée, au recto de votre manuel (en bas à gauche) ou sur une étiquette à l'arrière ou au dessous.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autre défaut, contactez d'abord.

l'adresse du service client indiquée ci-dessous.

sous par téléphone ou courriel. Nous vous informerons ensuite de la marche à suivre.

Après consultation de notre service client, vous pouvez renvoyer sans frais de port un produit qui s'est avéré défectueux à l'adresse du service client qui vous aura été communiquée. Il faut y joindre la facture (reçu), la description du défaut et la date de son apparition. Utilisez exclusivement l'adresse que l'on vous a communiqué afin d'éviter tout problème de réception et des coûts inutiles. N'envoyez pas le colis contre remboursement, comme encombrant, par courrier express ou comme autre fret spécial. Renvoyez l'appareil avec tous les accessoires inclus dans la livraison au moment de l'achat et veillez à ce que l'emballage de transport soit adapté et solide.

Service de réparation

Les réparations non couvertes par la garantie sont payantes et effectuées dans notre succursale de service qui vous remettra un devis.

Nous ne pouvons traiter que des appareils qui nous parviennent suffisamment affranchis et dans un emballage adéquat.

Attention : Veuillez envoyer votre appareil propre et avec marquage adapté de l'endroit défectueux à notre succursale de service. Les appareils envoyés contre remboursement, comme encombrant, par courrier express ou comme autre fret spécial ne peuvent être réceptionnés.

Si vous nous envoyez votre appareil défectueux, nous prenons en charge l'élimination gratuite.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

FR

Service après-vente

FR Service FR

Sertronics GmbH

Ostring 60

D-66740 Saarlouis-Fraulautern

Allemagne

E-mail: gapo-service-fr@sertronics.de

Tel: 0033 170700823

Fax: 0049 21529603111

IAN 302335

Importateur

Veillez noter que l'adresse mentionnée ci-après n'est pas une adresse de service client. Veuillez vous adresser dans un premier temps au centre de service mentionné plus haut.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5 47906 Kempen,
Germany

Déclaration de conformité originale CE

Nous, Ga-Po Vertrieb GmbH, représentée par notre documentaliste Z. Fabijanic, Heinrich-Horten-Strasse 5, 47906 Kempen, déclarons par les présentes :

L'objet décrit ci-après est conforme aux directives du droit d'harmonisation applicables de la communauté. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'appareil Broyeur FLH 2800 B2 Date de fabrication (DOM) : 6 - 2018

Numéro de série : S-FF-00001 ~ S-FF-23640

correspond aux directives suivantes applicables de l'UE en leur version actuellement en cours de validité :

2006/42/CE	Directive « Machines »
2014/30/UE	Directive CEM
2000/14/EG	Directive relative aux émissions sonores nuisibles à l'environnement, telle qu'amendée par la Directive 2005/88/EG Procédure d'évaluation de la conformité 2000/14/EC Annexe V
	Niveau de puissance sonore mesuré LwA= 83,4 dB(A)
	Niveau de puissance sonore mesuré LwA= 92 dB(A)
2011/65/EU	Directive RoHS

Normes harmonisées utilisées :

EN 50434:2014

EN 50581:2012

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

EN 62233:2008

Ga-Po Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen

Lieu, date : Kempen, le 21.05.2018

Monsieur Z. Fabijanic

-Directeur qualité-




* L'objet de la déclaration référencé ci-dessus est conforme aux dispositions de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du vendredi 8 juillet 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Inhoud

Inleiding.....	52
Bedoeld gebruik.....	52
Algemene beschrijving.....	53
Leveringsomvang.....	53
Overzicht.....	53
Functiebeschrijving.....	53
Technische gegevens.....	53
Veiligheidsinstructies.....	54
Gebruikte symbolen in de handleiding	
.....	54
Symbolen op het apparaat.....	55
Algemene veiligheidsinstructies.....	56
Montage-instructies.....	63
Uitpakken.....	63
Monteren van de hakselaar.....	63
Standby-led.....	64
Gebruik.....	64
Ingebruikname.....	64
De hakselaar in- en uitschakelen.....	64
De opvangbak legen.....	64
Overbelastingsbeveiliging.....	65
Herstartbeveiliging.....	65
Werken met de hakselaar.....	65
Algemene informatie.....	65
Hakselen.....	66
Vastgelopen materiaal verwijderen.....	66
De drukplaat instellen.....	68
Onderhoud, opslag en reiniging	
.....	68
Algemene reinigings- en	
onderhoudswerkzaamheden.....	69
Reserveonderdelen.....	69
Afvalverwijdering en milieubescherm	
ing.....	69
Verhelpen van storingen.....	70
Garantie.....	71
Reparatie.....	72
Servicecentrum.....	72
Originele EG-conformiteitsverklaring	
.....	73

Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe apparaat. U hebt daarmee gekozen voor een product van hoge kwaliteit.

De handleiding maakt deel uit van dit product. Deze bevat informatie over veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt u zich voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de opgegeven doeleinden. Bewaar deze handleiding op een veilige plek en voeg deze bij het product als dit aan derden wordt doorgegeven.

Bedoeld gebruik

De hakselaar is ontworpen voor het versnipperen van hout en vezelig materiaal zoals snoeisel van heggen en bomen, takken, schors en dennenappels. Elk gebruik dat niet uitdrukkelijk wordt toegestaan in deze handleiding kan leiden tot schade aan het apparaat en tot ernstige gevaren voor de gebruiker.

Doet geen stenen, glas, metaal, botten, plastic of textiel in de hakselaar.

De gebruiker is aansprakelijk voor schade, ongevallen of letsels aan derden.

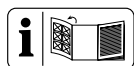
De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van oneigenlijk of ondoelmatig gebruik.

Het product is bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.

Algemene beschrijving

Leveringsomvang

- Handleiding
- Hakseleenheid
- Basisframe
- Opvangbak
- Twee wielen
- Twee wioldoppen
- Wielas met toebehoren (1 as + 4 ringen + 2 splitpennen)
- 5x25 mm schroeven
- Binnenzeskantsleutel
- Stamper



Afbeeldingen van het apparaat zijn te vinden op de uitklappagina aan de voorkant.

Overzicht

- 1 Wioldop
- 2 Wiel
- 3 Veiligheidsschakelaar
- 4 Instelwiel
- 5 Netsnoer met stekker
- 6 Handgreep
- 7 Vultrechter
- 8 Functieschakelaar
- 9 AAN-knop
- 10 UIT-knop
- 11 Schakelaar voor overbelastingsbeveiliging
- 12 Standby-led
- 13 Stamper
- 14 Hakseleenheid
- 15 Basisframe
- 16 Opvangbak
- 17 Binnenste ring (niet zichtbaar)
- 18 Buitenste ring (niet zichtbaar)
- 19 Splitpen (niet zichtbaar)
- 20 Wielas
- 21 Schroef voor deksel van snijinrichting
- 22 Deksel van snijinrichting

- 23 Snijrol
- 24 Drukplaat

Functiebeschrijving

De hakselaar is uitgerust met een krachtige motor en overbelastingsbeveiliging. Bovendien zorgt een herstartbeveiliging voor extra veiligheid. Voor het snijden wordt een snijrol gebruikt, die uiterst stil werkt en het te versnipperen materiaal automatisch het apparaat in trekt. Met de transparante opvangbak van 60 liter kan het gehakselde materiaal gemakkelijk worden verzameld en vervoerd, en kan de vulhoeveelheid worden gecontroleerd. Het solide basisframe zorgt zowel voor goede stabiliteit als voor goede mobiliteit. De functies van de verschillende bedieningselementen worden hieronder beschreven.

Technische gegevens

Elektrische hakselaar...FLH 2800 B2

Nominaal vermogen.....	2800 W (P40) *
Nominale spanning..	230-240 V AC, 50 Hz
Beschermingsklasse.....	IPX4
Maximale taktikte.....	45 mm**
Capaciteit opvangbak.....	ca. 60 l
Gewicht.....	28,5 kg (ca.)
Geluidsdruk niveau (L_{pA}):.....	63,4 dB(A); KPA = 3 dB(A)
Geluidsvermogen niveau (L_{WA}).....	83,4 dB(A); KWA = 3 dB(A)
Emissiegeluidsdruk niveau.....	83,4 dB(A) K = 3 dB
Gegarandeerd.....	92 dB(A)
Wieldiameter.....	200 mm

- * Continubedrijf met onderbroken belasting (20 s aan - 30 s uit)

** De maximale takdikte hangt af van de houtsoort en de toestand van het te hakselen materiaal.
Bij hardhout (bijv. eiken- of beukenhout) is de maximale takdikte lager dan bij zacht hout (bijv. dennen- of sparrenhout).
Voor droog of knoestig hout kan de maximale takdikte ook lager zijn.

De geluidsniveaus zijn bepaald met de geluidsmethode volgens EN 13683:2009-09, bijlage F.

Op het elektrische aansluitpunt mag de maximaal toegestane netimpedantie van 0,28 ohm niet worden overschreden.

Neem bij twijfel over de naleving van dit voorschrift contact op met uw stroomleverancier.

De geluids- en trillingswaarden zijn bepaald volgens de in de conformiteitsverklaring vermelde normen en voorschriften. Alle technische en optische specificaties zijn niet bindend en aan wijzigingen onderhevig. We behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de loop van verdere ontwikkeling. We staan daarom voor geen van de afmetingen, verwijzingen en gegevens in deze handleiding garant. Enige uit de handleiding voortvloeiende juridische aanspraken zijn daarom ongeldig.

Veiligheidsinstructies

BELANGRIJK VÓÓR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN. GOED BEWAREN.



Lees de instructies zorgvuldig door. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de machine.


De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren voor andere personen en hun eigendommen.

Gebruikte symbolen in de handleiding




Gevaarsymbool met instructies om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen.

 Veiligheidssymbool (uitleg van de veiligheidsmaatregel in plaats van het uitroepteken) met instructies om schade te voorkomen

 Informatiesymbool met informatie over de juiste bediening van het apparaat.

Symbolen op het apparaat


 Let op!


 Lees de handleiding


 Draag gehoorbescherming


 Draag oogbescherming

 Draag handbescherming

 Bescherm het apparaat tegen regen

 Let op! Schakel de motor uit en trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het apparaat instelt, voordat u het schoonmaakt of als het netsnoer vastzit of beschadigd is.

 Let op! Gevaar voor letsel door draaiende snijrol. Houd tijdens het gebruik uw handen en voeten op veilige afstand van de vultrechter.

 Let op! Gevaar door eruit vliegende voorwerpen. Blijf op veilige afstand van de hakselaar en het uitwerpgebied en houd derden uit de buurt van de gevarezone.

NL



Let op! Risico op een elektrische schok.



Voor alle werkzaamheden aan het apparaat moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.



Gegarandeerd geluidsvermogeniveau.



Voer dit apparaat niet af bij het huisvuil.




Wacht tot alle onderdelen van de machine volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u ze aanraakt.



Ga nooit op de machine staan.

Algemene veiligheidsinstructies

- Laat nooit kinderen, mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of onvoldoende ervaring en kennis, of mensen die niet bekend zijn met de instructies, de machine gebruiken. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Er kunnen lokale voorschriften bestaan waarin een leeftijdsgrens voor de gebruiker is bepaald.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

 Neem de algemene en plaatselijke voorschriften voor geluidsoverlast in acht.



Let op! Neem bij gebruik van het apparaat de volgende elementaire veiligheidsinstructies in acht om elektrische schokken en risico's op brand en letsel te voorkomen:

Voorbereiding:

- Gebruik de hakselaar nooit als er mensen, vooral kinderen of dieren, in de buurt zijn.
- Draag altijd gehoor- en oogbescherming wanneer u de hakselaar gebruikt.
- Draag geschikte beschermende kleding, zoals beschermende handschoenen, stevige schoenen en een lange broek. Draag geen losse kleren of kleding met loshangende koorden of riemen. Gebruik de machine niet op blote voeten of lichte sandalen.
- Gebruik de hakselaar alleen buitenshuis (d.w.z. op voldoende afstand van muren en andere harde constructies) op een solide en vlakke ondergrond. Gebruik de machine alleen in de aanbevolen positie en op een stevige, vlakke ondergrond.
- Gebruik het apparaat niet op verharde of met grint bedekte plaatsen die door eruit vliegende voorwerpen kunnen worden beschadigd.
- Raak geen gevaarlijke bewegende delen aan voordat de machine uit het stopcontact is gehaald en deze delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Controleer het netsnoer en het verlengsnoer vóór gebruik altijd op tekenen van beschadiging of veroudering. Als er

tijdens het gebruik een snoer beschadigd raakt, moet dit onmiddellijk van het stroomnet worden losgekoppeld. **RAAK HET SNOER NIET AAN VOORDAT U DIT VAN HET STROOMNET LOSKOPPELT.** Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd of versleten is.

- Gebruik alleen de originele reserveonderdelen en accessoires die door de fabrikant worden geleverd en aanbevolen. Door het gebruik van onderdelen die niet door de oorspronkelijke fabrikant zijn geleverd, komt elke aanspraak op garantie onmiddellijk te vervallen.
- Laat de hakselaar tijdens het gebruik niet onbeheerd achter en bewaar deze op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Sluit de hakselaar altijd aan op een goed geaarde stroombron. Zorg ervoor

dat het verlengsnoer en het stopcontact correct zijn geaard.

- Sluit de hakselaar bij gebruik buitenshuis aan op een aardlekschakelaar (ALS) met een uitschakelstroom van max. 30 mA.

Werken met het apparaat:

- Zorg ervoor dat de vultrechter leeg is voordat u het apparaat inschakelt.
- Houd uw hoofd, haar en lichaam op voldoende afstand van de vulopening.
- Raak geen gevaarlijke bewegende delen aan voordat de machine uit het stopcontact is gehaald en deze delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Vermijd een abnormale lichaamshouding. Sta bij het toevoeren van materiaal nooit op een hoger niveau dan de ondergrond waarop de machine staat.

- Ga tijdens het gebruik van de machine niet in het uitwerpgebied staan.
- Let er bij het toevoeren van materiaal in de machine goed op dat er geen stukjes metaal, stenen, flessen, blikjes of andere vreemde voorwerpen in de machine terecht komen.
- Gebruik de machine nooit met defecte of zonder de veiligheidsvoorzieningen of afschermingen (bijvoorbeeld de geplaatste opvangzak) of met een beschadigd of versleten netsnoer.
- Schakel de machine uit voordat u de opvangzak plaatst of verwijdert.
- Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg ervoor dat u altijd uw evenwicht bewaart en stabiel staat, vooral op hellingen.
- Gebruik de hakselaar nooit bij regen of slecht weer, vooral niet als er kans is op blikseminslag. Werk bij daglicht of onder goede lichtomstandigheden.
- Gebruik de hakselaar niet als u moe of afgeleid bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen. Neem pauzes wanneer dat nodig is.
- Schakel in de volgende gevallen de hakselaar uit en haal de stekker uit het stopcontact. Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen
 - wanneer het apparaat niet wordt gebruikt,
 - wanneer het apparaat wordt vervoerd of niet onder toezicht staat,
 - voordat u een vastzittend mes losmaakt,
 - bij het controleren of reinigen van het apparaat en het verwijderen van obstructies,
 - tijdens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden of bij het vervangen van accessoires,

- voordat u de hakselaar verplaatst of optilt,
- wanneer er vreemde voorwerpen in de hakselaar terecht zijn gekomen,
- wanneer de hakselaar ongewone geluiden of trillingen produceert.

Controleer de hakselaar op beschadigingen voordat u deze weer inschakelt.

- Zorg ervoor dat er geen gehakseld materiaal vast komt te zitten in of bij de uitwerpopening, omdat het er anders niet goed kan worden uitgeworpen en het achteruit door de vultrechter kan worden geslingerd.
- Verplaats of kantel de hakselaar niet terwijl de motor draait.
- Houd uw handen, andere lichaamsdelen en kleding op een veilige afstand van de vulopening, de uitwerpopening en andere bewegende delen.

- Als er zich een obstructie in de uitwerp- of vulopening van het apparaat bevindt, schakel de motor dan uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het vastgelopen materiaal verwijdert. Zorg ervoor dat de motor vrij is van vuil en andere afzettingen om schade aan de motor en brandgevaar te voorkomen. Houd er rekening mee dat bij het inschakelen van het startmechanisme van een elektrisch apparaat ook het snijgereedschap in beweging wordt gezet.



LET OP! Neem de volgende aanwijzingen in acht om schade en persoonlijk letsel te voorkomen:

- Reinig de ventilatiesleuven regelmatig en neem de onderhoudsinstructies in acht.

- Overbelast het apparaat niet. Werk alleen binnen het gespecificeerde vermogensbereik. Gebruik geen apparaten met laag vermogen voor zwaar werk. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
- Schakel de hakselaar alleen uit wanneer de vultrechter helemaal leeg is, omdat het apparaat anders verstopt kan raken en mogelijk niet meer kan worden gestart.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren als u niet over de vereiste kwalificaties beschikt. Werkzaamheden die niet in deze handleiding worden vermeld, mogen alleen door onze klantenservice worden uitgevoerd.
- Als het snijmechanisme een vreemd voorwerp raakt of als de machine ongewone geluiden begint te maken of begint te trillen, schakel dan meteen de stroom uit en wacht tot de machine tot stilstand is gekomen. Koppel de machine los van het stroomnet en voer de volgende stappen uit voordat u de machine weer start en in gebruik neemt:
 - i) op schade controleren;
 - ii) beschadigde onderdelen vervangen of repareren;
 - iii) op losse onderdelen controleren en deze zo nodig vastzetten.

Elektrische veiligheid



LET OP! Neem de volgende aanwijzingen in acht om ongevallen en letsel door een elektrische schok te voorkomen:

- Gebruik de trekontlasting om het verlengsnoer te bevestigen.

- Zorg ervoor dat u een beschadigd snoer niet aanraakt of aansluit op de stroomvoorziening voordat u dit ervan hebt losgekoppeld, omdat een beschadigd snoer tot contact met onder stroom staande delen kan leiden.
- Als het netsnoer beschadigd raakt, dient het om gevaar te voorkomen te worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet goed werkt. Laat een defecte knop of schakelaar uitsluitend door ons servicecentrum repareren.
- Gebruik alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis en die spatwaterdicht zijn. De doorsnede van snoeren tot 25 m lengte moet minimaal $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ zijn en van snoeren langer dan 25 m $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$. Wikkel het snoer vóór gebruik helemaal van de haspel. Controleer het snoer op beschadigingen.
- Trek niet aan het snoer om de hakselaar los te koppelen van het stroomnet. Bescherm het snoer tegen hitte, olie en beschadiging door scherpe randen.
- Houd het verlengsnoer uit de buurt van gevaarlijke bewegende delen om schade eraan te voorkomen, wat tot contact met onder stroom staande delen kan leiden.

Montage-instructies

Uitpakken

Pak de hakselaar voorzichtig uit en controleer deze op volledigheid. Voer het verpakkingsmateriaal volgens de voorschriften af.

1. Verwijder de verpakking van de hakselaar.
2. Trek de opvangbak (16) uit het basisframe (15) en verwijder de hakseleenheid (14) en de accessoires.
3. Controleer de leveringsomvang.

Monteren van de hakselaar

- B** (1) Steek de wielas (20) door de gaten in het basisframe (15) en plaats er aan beide kanten de binnenste ringen (17) in.
- (2) Monteer de twee wielen (2) op de wielas (20) en zet deze vast met de buitenste ringen (18) en de splitpennen (19).
- (3) Plaats de wioldoppen (1) met een hoorbare klik op de wielen (2).
- C** (4) Schroef de hakseleenheid (14) met een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd) en de vier meegeleverde schroeven op het basisframe (15).
- E** (5) Ontgrendel voor het plaatsen van de opvangbak (16) de veiligheidsschakelaar (3) d.w.z. zet deze in de UIT-stand. Schuif de opvangbak (16) in het basisframe (15). De opvangbak (16) kan er maar in één richting in worden geschoven.
- (6) Zet de opvangbak (16) vast door de veiligheidsschakelaar (3) in de AAN-stand te zetten.

Standby-led

De standby-led (12) brandt wanneer aan alle drie de volgende voorwaarden is voldaan:

1. De opvangbak (16) en de veiligheidsschakelaar (3) bevinden zich in de voorgeschreven positie.
2. Het apparaat is aangesloten op het stroomnet.
3. De schakelaar voor overbelastingsbeveiliging is niet ingeschakeld. (Zie betreffende paragraaf.)

Zolang de standby-led (12) niet brandt, kan het apparaat niet in gebruik worden genomen.

Gebruik

Ingebruikname

Controleer voor het inschakelen van de hakselaar of de hakseleenheid (14) stevig op het basisframe (15) is gemonteerd en of de opvangbak (16) en de veiligheidsschakelaar (3) zich in de voorgeschreven positie bevinden.

- i** De hakselaar kan niet worden ingeschakeld zolang de opvangbak (16) en de veiligheidsschakelaar (3) zich niet in de voorgeschreven positie bevinden.

De hakselaar in- en uitschakelen

- i** Controleer of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat.

- D**
1. Sluit het verleng snoer aan op het netsnoer (5). Controleer of de standby-led (12) brandt. Dit geeft aan dat het apparaat klaar is voor gebruik.
 2. Controleer of de vultrechter (7) leeg is.
 3. Apparaat in- en uitschakelen:
Druk voor continu hakselen de functieschakelaar (8) omlaag. Druk vervolgens op de AAN-knop (9) om te starten.
Schakel het apparaat uit door op de UIT-knop (10) te drukken. Zet de functieschakelaar (8) altijd in de neutrale middelste stand.
 4. Materiaal in omgekeerde richting laten bewegen
Druk de functieschakelaar (8) omhoog om het materiaal in omgekeerde richting te laten bewegen. Houd vervolgens de AAN-knop (9) ingedrukt om de motor te starten. Wanneer de knop wordt losgelaten, stopt het apparaat.
- zet deze in de UIT-stand. (zie afbeelding E)
3. Trek de opvangbak (16) uit het basisframe (15) en leeg deze.
 4. Controleer vóór het terugplaatsen van de opvangbak (16) of het gedeelte rond de veiligheidsschakelaar (3) vrij is van houtspaanders.
 5. Zet de opvangbak (16) er weer in en zet de veiligheidsschakelaar (3) in de AAN-stand.

De opvangbak legen

- i**
- Zorg ervoor dat de opvangbak (16) tijdig wordt geleegd. Houd er rekening mee dat het vulniveau onder de uitwerpopening ongelijk is.

- E**
1. Schakel de hakselaar uit. (Zie "De hakselaar in- en uitschakelen")
 2. Ontgrendel voor het losmaken van de opvangbak (16) de veiligheidsschakelaar (3) d.w.z.

Overbelastingsbeveiliging

Bij overbelasting, bijvoorbeeld door te dikke takken, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

De schakelaar voor overbelastingsbeveiliging (11) wordt ingeschakeld en de standby-led (12) gaat uit. Dit geeft aan dat het apparaat uitgeschakeld is.

Herstartbeveiliging

Het apparaat wordt na een uitschakeling door overbelasting niet automatisch weer ingeschakeld.

Na 1 tot 2 minuten kan het apparaat weer worden ingeschakeld door op de schakelaar voor overbelastingsbeveiliging (11) te drukken.

De standby-led (12) brandt rood. Dit geeft aan dat het apparaat klaar is voor gebruik.

Werken met de hakselaar

Algemene aanwijzingen



Houd voldoende afstand tot de hakselaar, omdat lange takken en twijgen kunnen worden weggeslingerd wanneer deze het apparaat ingetrokken worden.



Draag oog- en oorbescherming.



Draag handbescherming.

- Om veiligheidsredenen werkt de hakselaar niet als de opvangbak (16) niet correct geplaatst is.
- Houd takken en twijgen bij het vullen van de trechter vast tot ze er automatisch ingetrokken worden.
- Houd rekening met de snelheid waarmee het materiaal erin getrokken wordt en zorg ervoor dat het apparaat niet wordt overbelast.
- Zorg ervoor dat er geen gehakseld materiaal vast komt te zitten in of bij de uitwerpopening, omdat het er anders niet goed kan worden uitgeworpen en het achteruit door de vultrechter kan worden geslingerd.
- Laat tuinafval voor het hakselen enkele dagen verdorren en doe afwisselend dickere takken en dunnere twijgen in de hakselaar om obstructies te voorkomen.

- Ontdoe wortels van aarde en stenen voor u deze hakselt.
- Haksel geen zacht, vochtig materiaal zoals keukenafval, gras of bladeren. Composteer deze direct.
- Bewaar een paar droge takken voor het einde, zodat de hakselaar ermee kan worden gereinigd.
- Schakel de hakselaar pas uit wanneer al het te hakselen materiaal de snijrol (23) gepasseerd is, omdat de snijrol (23) anders de volgende keer dat de hakselaar wordt ingeschakeld kan worden geblokkeerd.

Hakselen

- D** 1. Sluit de hakselaar aan op de stroomvoorziening en schakel hem in om het hakselen te starten. (Zie "De hakselaar in- en uitschakelen")
- F** 2. Stel de drukplaat (24) in op de juiste positie door aan het instelwiel (4) te draaien. (zie "De drukplaat instellen")
- A** 3. Doe materiaal in de vultrechter (7) totdat u ziet dat het gehakseld in de opvangbak (16) valt.
4. Het systeem tussen de snijrol (23) en de drukplaat (24) is zo ontworpen dat het materiaal er automatisch ingetrokken wordt. Als dit niet werkt, kan het materiaal met de stamper (13) in de vultrechter (7) worden gedrukt.
- E** 5. Wanneer de opvangbak (16) ongeveer 3/4 vol is, moet deze worden geleegd. (Zie "De opvangbak legen".)

Vastgelopen materiaal verwijderen

Schakelaar voor overbelastingsbeveiliging (11) ingeschakeld

- D**
1. Zet de functieschakelaar (8) in de neutrale middelste stand.
 2. Schuif na 1 tot 2 minuten de schakelaar voor overbelastingsbeveiliging (11) omlaag om het apparaat weer in te schakelen.
 3. Schuif de functieschakelaar (8) omhoog zodat de snijrol tegen de klok in draait om het materiaal terug te voeren.
 4. Schakel het apparaat in door de AAN-knop (9) ingedrukt te houden, zodat het vastgelopen materiaal teruggevoerd wordt.
 5. Schakel de hakselaar uit en weer in om te controleren of het vastgelopen materiaal is verwijderd. (Zie "De hakselaar in- en uitschakelen".)
 6. Schakel na het verwijderen van het vastgelopen materiaal de hakselaar in om het hakselen voort te zetten (zie "De hakselaar in- en uitschakelen").
- F**
7. Als het vastgelopen materiaal niet is verwijderd, herhaalt u deze stappen. Als de obstructie nog steeds niet kan worden verwijderd, opent u het deksel van de snijinrichting (22) en verwijdert u het vastgelopen materiaal.
 - a. Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening.

- b. Draai de vier schroeven voor het deksel van de snijinrichting (21) los met de meegeleverde binnenzeskantsleutel.
 - c. Verwijder het deksel van de snijinrichting (22).
 - d. Verwijder vastzittend materiaal van de snijrol (23) en de drukplaat (24).
 - e. Plaats het deksel van de snijinrichting (22) weer terug en draai de vier schroeven (21) weer vast.
8. Sluit de hakselaar aan op de stroomvoorziening en zet hem aan en uit om te controleren of hij goed werkt. (zie "De hakselaar in- en uitschakelen").

Schakelaar voor overbelastingsbeveiliging (11) niet ingeschakeld

- D**
1. Schakel de hakselaar uit (zie "De hakselaar in- en uitschakelen").
 2. Schuif de functieschakelaar (8) omhoog zodat de snijrol tegen de klok in draait om het materiaal terug te voeren.
 3. Schakel het apparaat in door de AAN-knop (9) ingedrukt te houden, zodat het vastgelopen materiaal teruggevoerd wordt.
 4. Schakel de hakselaar uit en weer in om te controleren of het vastgelopen materiaal is verwijderd. (Zie de paragraaf "De hakselaar in- en uitschakelen".)
 5. Schakel na het verwijderen van het vastgelopen materiaal de hakselaar in om het hakselen voort te zetten (zie de paragraaf "De

hakselaar in- en uitschakelen").

6. Als het vastgelopen materiaal niet is verwijderd, herhaalt u deze stappen. Als het vastgelopen materiaal nog steeds niet kan worden verwijderd, **opent u het deksel van de snijinrichting (22) en verwijdert u het vastgelopen materiaal:**
 - a. Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening.
 - b. Draai de vier schroeven voor het deksel van de snijinrichting (21) los met de meegeleverde binnenzeskantsleutel.
 - c. Verwijder het deksel van de snijinrichting (22).
 - d. Verwijder vastzittend materiaal van de snijrol (23) en de drukplaat (24).
 - e. Plaats het deksel van de snijinrichting (22) weer terug en draai de vier schroeven (21) weer vast. Sluit de hakselaar aan op de stroomvoorziening en zet hem aan en uit om te controleren of hij goed werkt. (Zie de paragraaf "De hakselaar in- en uitschakelen".)

De drukplaat instellen

De drukplaat is in de fabriek correct ingesteld. Bijstellen is alleen nodig bij slijtage.

U zult merken dat het snijsysteem versleten is wanneer het te hakselen materiaal alleen wordt samengeperst en in lange samenhangende stukken wordt uitgestoten.

De eerste keer dat het apparaat in gebruik wordt genomen, kan het zijn dat de drukplaat (24) eerst stap voor stap moet worden ingesteld.

A

1. Controleer of de vultrechter (7) leeg en schoon is.

D

2. Sluit de hakselaar aan op de stroomvoorziening en schakel hem in om het materiaal te hakselen (zie "De hakselaar in- en uitschakelen").
3. Draai het instelwiel (4) langzaam met de klok mee tot u een slijpend geluid hoort. Er worden kleine stukjes aluminium uitgeworpen.
4. Schakel het apparaat zo nodig uit en koppel het los van de stroomvoorziening of ga door met hakselen.



Stel de drukplaat niet al te vaak bij om onnodige slijtage te voorkomen.

Onderhoud, opslag en reiniging



Laat alle werkzaamheden die niet in deze handleiding worden beschreven uitvoeren door een erkend servicecentrum. Gebruik alleen originele accessoires en reserveonderdelen.



Draag handbescherming bij werkzaamheden aan de snijrol (23).



Voor werkzaamheden aan de snijrol (23) moet de hakselaar worden uitgeschakeld en van het stroomnet worden losgekoppeld en moet de snijrol (23) volledig tot stilstand zijn gekomen.



Let op! Risico op letsel door gevaarlijke bewegende delen.

Algemene reinigings- en onderhoudswerkzaamheden



Bespat het apparaat niet met water. Risico op een elektrische schok.

- Wanneer het apparaat voor onderhoud, inspectie, opslag of vervanging van accessoires wordt uitgezet, schakel dan de stroomvoorziening uit, haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en zorg ervoor dat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen. Laat het apparaat afkoelen voordat u er inspecties of instellingen en dergelijke op uitvoert. Onderhoud het apparaat zorgvuldig en houd het schoon.
- Houd er bij het onderhoud van de hakselaar rekening mee dat de snijrichting nog steeds kan worden bewogen, zelfs wanneer de stroomvoorziening door het vergrendelingsmechanisme van de beveiliging is uitgeschakeld.
- Probeer nooit de vergrendeling te omzeilen.
- Houd de hakselaar, de wielen en de ventilatieopeningen altijd schoon. Reinig de hakselaar met een borstel of doek en gebruik daarbij geen reinigings- of oplosmiddelen.
- Controleer voor gebruik van de hakselaar altijd of het apparaat en in het bijzonder de veiligheidsvoorzieningen niet versleten of beschadigd zijn en goed vastzitten. Zorg ervoor dat alle schroeven, moeren en bouten zijn vastgedraaid.
- Controleer of de afdekkingen en veiligheidsvoorzieningen geen schade

vertonen en correct gemonteerd zijn.
Vervang deze onderdelen zo nodig.

- Bewaar de hakselaar op een droge plaats buiten het bereik van kinderen. Wikkel de hakselaar niet in plastic zakken, omdat hierdoor vocht kan ontstaan. Laat het apparaat altijd eerst afkoelen voordat u het opbergt.

Reserveonderdelen

Reserveonderdelen kunnen direct bij onze klantenservice worden besteld. Vermeld bij uw bestelling het type apparaat en het positienummer in de opengewerkte tekening. Neem contact met ons op voor de opengewerkte tekening.

Afvalverwijdering en milieubescherming

Bescherm het milieu. Lever gebruikte apparaten, accessoires en verpakkingsmateriaal in bij een milieupark of ander ervoor bestemd inzamelpunt.



Gebruikte elektrische apparatuur hoort niet bij het huisvuil.

Breng het apparaat naar een ervoor bestemd inzamelpunt.

De verwerkte kunststof en metalen onderdelen kunnen worden gescheiden en gerecycled. Neem voor meer informatie contact op met uw servicecentrum.

Naar ons teruggestuurde defecte apparaten worden gratis door ons verwijderd.

Verhelpen van storingen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Motor draait niet of stopt tijdens gebruik.	Opvangbak (16) niet goed geplaatst.	Opvangbak (16) goed plaatsen en veiligheidsschakelaar (3) in de AAN-stand zetten.
	Overbelastingsbeveiliging	Schakelaar voor overbelastingsbeveiliging (11) omlaag schuiven om het apparaat weer in te schakelen.
	Geen stroom	Contactdoos, netsnoer, verlengsnoer en stekker op beschadigingen controleren en zo nodig door gekwalificeerd personeel laten repareren.
	Veiligheidsschakelaar (3) op de opvangbak (16) staat niet in de juiste stand.	Zet de veiligheidsschakelaar (3) in de AAN-stand (zie "De opvangbak legen").
Hakselaar hakselt niet	Snijrol (23) draait in de verkeerde richting	Verander de richting met de functieschakelaar (8)
	Te hakselen materiaal is te zacht	Haksel alleen hout of droge takken
	Snijrol (23) is geblokkeerd	Blokkering opheffen (zie de paragraaf "Vastgelopen materiaal verwijderen")
Gehakseld materiaal wordt in lange samenhangende stukken uitgestoten	Drukplaat (24) is niet goed ingesteld	Stel de drukplaat bij (zie "De drukplaat instellen")

Garantie

Geachte klant,
Dit apparaat wordt geleverd met 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Bij gebreken kunt u juridisch verhaal halen bij de verkoper van het product. Uw wettelijke rechten worden door onze hierna volgende garantie niet beperkt.

Garantiebepalingen

De garantietermijn begint met de datum van aankoop. Bewaar uw originele kassabon goed. Deze geldt als uw bewijs van aankoop.

Als zich binnen drie jaar na aankoop een materiaal- of fabricagefout voordoet, zullen we het product naar eigen goeddunken kosteloos voor u repareren of vervangen. Om aanspraak te kunnen maken op deze garantie, moeten het defecte apparaat en het bewijs van aankoop binnen drie jaar aan ons worden voorgelegd, samen met een schriftelijke beschrijving van het defect en met vermelding van de datum waarop dat is opgetreden.

Als het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde product terug of een nieuw product. Na reparatie of vervanging van het product begint de garantietermijn niet opnieuw.

Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken

De garantietermijn wordt niet verlengd door het gebruik van de garantie. Dit geldt ook voor gerepareerde of vervangen onderdelen. Al bij aankoop aanwezige beschadigingen en defecten moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Na afloop van de garantietermijn benodigde reparaties worden alleen tegen betaling uitgevoerd.

Garantiedekking

Het apparaat is met de grootste zorg gefabriceerd volgens strikte kwaliteitsnormen en voor uitlevering grondig getest.

De garantie dekt alle materiaal- en fabricagefouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die vanwege hun eigenschappen worden beschouwd als aan slijtage onderhevige onderdelen (bijv. filters of bevestigingsonderdelen). Ook schade aan breekbare onderdelen (bijv. schakelaars, batterijen of delen van glas) is van de garantie uitgesloten.

De garantie vervalt als het product beschadigd, niet doelmatig gebruikt of niet onderhouden is. Strikte naleving van alle instructies in deze handleiding is van wezenlijk belang voor een juist gebruik van het product. Oneigenlijk gebruik en andere handelingen waarvoor in de handleiding wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden.

Het product is bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt bij misbruik, oneigenlijk gebruik, gewelddadige bediening of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door een geautoriseerd servicecentrum.

Garantieprocedure

Ga als volgt te werk om een snelle verwerking van uw procedure te garanderen:

- Houd het bewijs van aankoop en het artikelnummer (bijv. IAN 302335) bij de hand voor alle aanvragen om de aankoop te bewijzen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, een gegraveerd plaatje, op de voorpagina van uw handleiding (linksonder) of op een etiket aan de achter- of onderkant.

- Neem bij storingen of andere defecten eerst telefonisch of per e-mail contact op met de klantenservice op het onderstaande adres.

U krijgt dan meer informatie over de verdere procedure.

Na overleg met onze klantenservice kan een daadwerkelijk defect product kosteloos worden verzonden naar het door ons verstrekte adres. Het bewijs van aankoop (kassabon), de beschrijving van het defect en het tijdstip waarop het is opgetreden, moeten worden bijgevoegd. Gebruik alleen het aan u opgegeven adres om problemen met de aanvaarding en onnodige kosten te voorkomen. Verstuur de zending niet onder rembours, als volumegoed, per expre of als andere speciale vracht. Stuur het apparaat met alle meegeleverde accessoires terug en zorg voor een geschikte en veilige transportverpakking.

Reparatie

Reparaties die niet onder de garantie vallen, worden tegen vergoeding uitgevoerd in ons servicecentrum, waarvoor we u graag een offerte doen.

We kunnen alleen apparaten verwerken die voldoende gefrankeerd worden ingezonden in een geschikte verpakking.

Let op: Stuur uw apparaat in schone toestand naar ons servicecentrum, samen met een beschrijving van het defect. Apparaten die onder rembours, als volumegoed, per expre of andere speciale vracht worden verzonden, kunnen niet worden aanvaard.

Als u ons uw defecte apparaat toestuurt, zullen we het gratis verwijderen.

Servicecentrum

NL Service NL

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern
Germany
gapo-service-nl@sertronics.de
Tel: 0031 107421809
Fax: 0049 21529603111

IAN 302335

Importeur

Houd er rekening mee dat het volgende adres niet het adres van de klantenservice is. Neem eerst contact op met het hierboven vermelde servicecentrum.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5 47906 Kempen,
Duitsland

Originele EG-conformiteitsverklaring

Wij, Ga-Po Vertrieb GmbH, vertegenwoordigd door onze gevolmachtigde Z. Fabijanic, Heinrich-Horten-Straße 5, 47906 Kempen, verklaren hierbij:

Het hieronder beschreven onderwerp voldoet aan de relevante communautaire harmonisatiewetgeving. Voor de afgifte van deze conformiteitsverklaring is uitsluitend de fabrikant verantwoordelijk.

Het apparaat hakselaar FLH 2800 B2 fabricagedatum (DOM): 6 - 2018

Serienummer: S-FF-00001 ~ S-FF-23640

voldoet aan de volgende relevante EU-richtlijn in de huidige versie:

2006/42/EG Machinerichtlijn
 2014/30/EG EMC-richtlijn
 2000/14/EG Richtlijn over de geluidsemisatie in het milieu, zoals gewijzigd door Richtlijn
 2005/88/EG

Procedures voor conformiteitsbeoordeling: 2000/14/EG bijlage V

Gemeten geluidsvermogeniveau LwA = 83,4 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogeniveau LwA = 92 dB(A)

2011/65/EG RoHS-richtlijn

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 50434:2014

EN 50581:2012

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

EN 62233:2008

Ga-Po Vertrieb GmbH
 Heinrich-Horten-Straße 5
 47906 Kempen

Plaats, datum: Kempen, 21-05-2018

Dhr. Z. Fabijanic

-Quality Manager-




*Het onderwerp van deze verklaring voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2011/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juli 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Obsah

Úvod	74
Použití v souladu s účelem	74
Obecný popis	75
Rozsah dodávky.....	75
Přehled.....	75
Popis funkce.....	75
Technické údaje	75
Bezpečnostní pokyny	76
Symboly používané v návodu.....	76
Symboly na přístroji.....	76
Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	77
Montážní návod	84
Vybalení.....	84
Sestavení štěpkovače.....	84
Pohotovostní LED kontrolka	85
Provoz	85
Uvedení do provozu.....	85
Zapínání a vypínání štěpkovače.....	85
Vyprázdnění sběrné nádoby.....	85
Ochrana proti přetížení.....	86
Blokování opětovného zapnutí.....	86
Práce se štěpkovačem	86
Obecné pokyny.....	86
Drcení.....	87
Odstranění vzpříčeného materiálu.....	87
Nastavení přítlačné desky.....	89
Údržba, skladování a čištění	89
Obecné čištění a údržbové práce.....	90
Náhradní díly	90
Likvidace odpadů a ochrana životního prostředí	91
Odstraňování závad	92
Záruka	93
Opravný servis	94
Servisní středisko	94
Originál ES prohlášení o shodě	95

Úvod



Srdečně vám gratulujeme ke koupi vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tak pro kvalitní výrobek.

Návod k použití je součástí tohoto výrobku. Obsahuje informace o bezpečnosti, používání a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními předpisy. Používejte výrobek výhradně dle uvedeného popisu a k předepsanému účelu. Tento návod si pečlivě uschovejte a v případě předání třetím stranám ho předejte společně s tímto výrobkem.

Použití v souladu s účelem

Štěpkovač je určen k drcení dřeva a vláknitého materiálu, jako jsou materiál po úpravě křovin a prořezávání, větve, kůra stromů a jedlové šišky.

Jakékoliv použití, které není výslovně povoleno v této příručce, může vést k poškození přístroje a vážnému nebezpečí pro uživatele.

Do štěpkovače nekládejte kameny, sklo, kov, kosti, plasty nebo textilie.

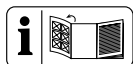
Uživatel nebo provozovatel odpovídá za škody, nehody nebo zranění třetích osob. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo použitím, které není v souladu s účelem.

Tento výrobek je určen pouze pro soukromé použití a ne pro komerční využití.

Obecný popis

Obsah balení

- Návod k použití
- Štěpkovací jednotka
- Základní rám
- Sběrná nádoba
- Dvě kola
- Dva kryty kol
- Osa kol s příslušenstvím (1 osa + 4 podložky + 2 závlačky)
- Šrouby se závitem 5x25 mm
- Imbusový klíč
- Pěchovač



Obrázky přístroje najdete na přední skládané stránce.

Přehled

- 1 Kryt kola
- 2 Kolo
- 3 Bezpečnostní vypínač
- 4 Regulační kolečko
- 5 Přívodní kabel se zástrčkou
- 6 Držadlo
- 7 Plnicí násypka
- 8 Přepínač funkce
- 9 Spínač ZAP
- 10 Spínač VYP
- 11 Vypínač při přetížení
- 12 Pohotovostní LED kontrolka
- 13 Pěchovač
- 14 Štěpkovací jednotka
- 15 Základní rám
- 16 Sběrná nádoba
- 17 Vnitřní podložka (není vidět)
- 18 Vnější podložka (není vidět)
- 19 Závlačka (není vidět)
- 20 Osa kol
- 21 Šroub krytu řezací jednotky
- 22 Kryt řezací jednotky
- 23 Řezací válec
- 24 Přítlačná deska

Popis funkcí

Tichý štěpkovač je vybaven výkonným motorem a ochranou proti přetížení. Kromě toho blokování opětovného zapnutí zajišťuje vyšší bezpečnost. Pro řezání se používá řezací válec, který pracuje mimořádně tiše a automaticky vtahuje materiál, který se má drtit. S průhlednou sběrnou nádobou o objemu 60 litrů lze drcený materiál snadno sbírat a přepravovat a také kontrolovat stupeň naplnění. Pevný základní rám zaručuje dobrou stabilitu a zároveň dobrou mobilitu. Funkce různých ovládacích prvků jsou popsány níže.

Technické parametry

Elektrický tichý drtič.....FLH 2800 B2
Jmenovitý výkon.....2800 W (P40)*
Jmenovité napětí.....230-240 V AC, 50 Hz
Stupeň krytíIPX4
Průměr větve max.....45 mm**
Objem sběrné nádoby.....cca 60 l
Hmotnost.....28,5 kg (cca)
Hladina akustického tlaku (L_{PA}):.....
.....63,4 dB(A); KPA = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu (L_{WA})
.....83,4 dB(A); KWA = 3 dB(A)
Emisní hladina akustického tlaku.....
.....83,4 dB(A) K=3 dB
Garantovaná 92 dB (A)
Velikost kol.....200 mm

* Stálý chod s přerušovaným zatížením (20 s zap. - 30 s prázdný)

** Maximální průměr větve k drcení závisí na druhu dřeva a kvalitě drceného materiálu.

U tvrdého dřeva (např. dubové/bukové větve) je maximální průměr větve k drcení nižší než u měkkého dřeva (např. borovice nebo smrk). U suchého nebo sukovitého dřeva může být maximální průměr větve také nižší.

Hladiny hluku byly stanoveny metodou měření hluku podle EN 13683:2009-09, příloha F.

Na místě elektrického připojení nesmí být překročena maximální dovolená impedance sítě o 0,28 ohmů.

Pokud máte pochybnosti ohledně dodržování tohoto předpisu, obraťte se na dodavatele elektřiny.

Hodnoty hluku a vibrační byly stanoveny podle norem a předpisů uvedených v prohlášení o shodě. Všechny technické a vizuální informace jsou nezávazné a mohou se měnit. Vyhrazuje si právo provádět změny v průběhu dalšího vývoje. Proto nepřebíráme záruku za veškeré rozměry, odkazy a informace uvedené v této příručce. Proto jsou neplatné právní nároky odvozené z návodu k použití.

Bezpečnostní pokyny

**DŮLEŽITÉ
PŘED POUŽITÍM POZORNĚ
PŘEČÍST.
USCHOVAT JAKO PODKLA-
DY.**




Pozorně si přečtete pokyny. Seznamte se s ovladatelnými díly a se správným používáním stroje.

Je třeba vzít na vědomí, že sám uživatel je odpovědný za nehody nebo nebezpečí vůči jiným osobám nebo jejich majetku.

Symboly používané v návodu




Výstražné symboly s pokyny, aby nedošlo ke zranění osob a věcným škodám.

 Bezpečnostní symbol (vysvětlení bezpečnostního opatření místo vykřičníku) s pokyny pro zabránění škodám



Symbol upozornění s informacemi o správném zacházení s přístrojem.

 Chraňte přístroj před deštěm



Pozor! Před nastavením, čištěním nebo při zachycení nebo poškození kabelu vypněte motor a odpojte přístroj od sítě.

Symbole na přístroji



Pozor!



Přečtěte si návod k použití



Používejte ochranu sluchu



Používejte ochranu očí



Používejte rukavice



Pozor! Nebezpečí úrazu rotujícím řezacím válcem.

Během provozu udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od plnicí násypky.



Pozor! Nebezpečí v důsledku odlétávajících předmětů. Udržujte bezpečnou vzdálenost od štěpkovače a oblasti vyhazování a udržujte třetí osoby mimo nebezpečnou oblast.

CZ



Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Před jakoukoliv prací na přístroji vytáhněte síťovou zástrčku.



Garantovaná hladina akustického výkonu.



Tento přístroj nelikvidujte s domovním odpadem.



Než se dotknete přístroje, počkejte, dokud se zcela nezastaví všechny součásti přístroje.



Nikdy si nestoupejte na stroj.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Nikdy nedovolte používat stroj dětem, osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi nebo osobám, které nejsou obeznámeny s návodem. Děti musí být pod dohledem, aby si nehrály s přístrojem.
- Místní předpisy mohou stanovit pro uživatele věkovou hranici.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti.



Dodržujte obecné a místní předpisy o ochraně proti hluku.



Pozor! Při používání přístroje dodržujte následující základní bezpečnostní opatření, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem a předešli riziku vzniku požáru nebo zranění:

Příprava:

- Nikdy nepoužívejte štěpkovač, když se v blízkosti nacházejí jiné osoby, zejména děti nebo zvířata.
- Během používání štěpkovače vždy používejte ochranu sluchu a očí.
- Noste vhodné ochranné oblečení, jako např. ochranné rukavice, pevné boty a dlouhé kalhoty. Noste volné oblečení nebo oděv s volně visícími šňůrami nebo pásky. Nepoužívejte přístroj naboso nebo v lehkých sandálech.
- Používejte štěpkovač pouze venku (tj. v dostatečné vzdálenosti od zdí a dalších pevných konstrukcí) na pevné, rovné ploše. Používejte stroj pouze v doporučené poloze a pouze na pevné, rovné ploše.
- Nepoužívejte přístroj na dlážděných nebo šterkovitých plochách, které by mohly být poškozeny odlétávajícími předměty.
- Nedotýkejte se nebezpečných pohyblivých dílů dřívce, než bude stroj odpojen od síťové přípojky a pohybující se nebezpečné díly se zcela nezastaví.
- Před použitím vždy zkontrolujte připojení a prodlužovací vedení na známky poškození nebo stárnutí. Pokud se vedení poškodí během používání, musí se okamžitě odpojit od elektrické sítě. **NEDOTÝKEJTE SE VEDENÍ, NEŽ JE ODPOJENÉ OD SÍTĚ.** Nepou-

- Živejte stroj, když je vedení poškozené nebo opotřebené.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství doporučené a dodávané výrobcem. Při použití dílů, které nejsou dodávány původním výrobcem, okamžitě zanikají jakékoliv nároky ze záruky.
 - Během provozu nenechávejte štěpkovač bez dozoru a ukládejte ho na suchém místě mimo dosah dětí.
 - Štěpkovač vždy připojte k řádně uzemněnému zdroji napájení. Ujistěte se, že jsou řádně uzemněny prodlužovací kabel a síťová zásuvka.
 - Při použití venku připojte štěpkovač k proudovému chrániči (RC) s vypínacím proudem max. 30 mA.
 - Udržujte hlavu, vlasy a tělo v dostatečné vzdálenosti od plnicího otvoru.
 - Nedotýkejte se nebezpečných pohyblivých dílů dřívě, než bude stroj odpojen od síťové přípojky a pohybující se nebezpečné díly se zcela nezastaví.
 - Vyvarujte se neobvyklého držení těla při práci. Při podávání materiálu nikdy nestůjte výše než je rovina základny stroje.
 - Během provozu stroje se nezdržujte v oblasti vyhazování.
 - Při podávání materiálu do stroje buďte velice opatrní, abyste nevkládali kusy kovu, kameny, lahve, plechovky nebo jiné cizí předměty.
 - Nikdy nepoužívejte stroj s vadnými ochrannými zařízeními nebo štíty nebo bez bezpečnostních zařízení (např. nasazená sběrná nádoba) nebo s poškozeným nebo opotřebeným kabelem.


Práce s přístrojem:

- Před zapnutím přístroje se ujistěte, že je prázdná plnicí násypka.

- Vypněte stroj před nasažením nebo odstraněním sběrné nádoby.
- Vyvarujte se neobvyklého držení těla při práci. Vždy udržujte rovnováhu, abyste na svazích vždy měli pevný postoj.
- Nikdy nepoužívejte štěpkovač, když prší nebo za špatných povětrnostních podmínek, zvláště pokud hrozí nebezpečí blesku. Pracujte při denním světle nebo za dobrých světelných podmínek.
- Nepoužívejte štěpkovač, když jste unavení nebo nesoustředění, nebo pokud jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. V případě potřeby dělejte přestávky.
- V následujících případech vypněte štěpkovač a vytáhněte zástrčku. Ujistěte se, že se zcela zastavily všechny pohyblivé díly
 - když se přístroj nepoužívá,
 - když se přístroj přepravuje nebo je bez dozoru,
 - před uvolněním pevně osazeného nože,
 - při kontrole nebo čištění přístroje a při odstraňování zablokovaných předmětů,
 - během čištění nebo údržbových prací nebo při výměně příslušenství,
 - před přemístěním nebo zvednutím štěpkovače,
 - když se do štěpkovače dostaly cizí předměty,
 - když štěpkovač vydává neobvyklé zvuky nebo způsobuje vibrace.

Před opětovným uvedením do provozu zkontrolujte, zda štěpkovač není poškozen.

- Dávejte pozor na to, aby se v oblasti vyhazovacího otvoru neusazoval drcený materiál, protože jinak nelze správně odvádět materiál, který se může vracet zpět do plnicí násypky.

- Když běží motor, štěpkovač nepřpravujte ani nenaklápějte.
 - Udržujte ruce a další části těla a také oděvy v bezpečné vzdálenosti od plnicího otvoru, vyhazovací šachty a dalších pohyblivých dílů.
 - Pokud dojde k zablokování vyhazovací šachty nebo plnicí násypky přístroje, vypněte motor a odpojte přístroj od sítě, než začnete odstraňovat materiál, který zůstal v plnicím otvoru nebo ve vyhazovací šachtě. Dávejte pozor na to, aby byl motor zbaven nečistot a dalšího znečištění, abyste předešli poškození motoru a nebezpečí požáru. Mějte na paměti, že při zapnutí spouštěcího mechanismu motorového nářadí se začne pohybovat také řezný nástroj.
-  **POZOR!** Řiďte se následujícími pokyny, abyste zabránili škodám a zraněním:
- Pravidelně čistěte větrací otvory; dodržujte pokyny pro údržbu.
 - Nepřetěžujte přístroj. Pracujte jen ve stanoveném rozsahu výkonu. Pro těžké práce nepoužívejte přístroje s nízkým výkonem. Nepoužívejte přístroj pro účely, pro něž není určen.
 - Vypínejte štěpkovač jen tehdy, když je plnicí násypka zcela vyprázdněna, jinak by mohlo dojít k ucpání přístroje a jeho opětovnému spuštění.
 - Nepokoušejte se opravit přístroj sami, pokud nemáte potřebnou kvalifikaci. Práce, které nejsou uvedeny v tomto návodu, může provádět pouze náš zákaznický servis.

- Pokud řezací mechanismus zasáhne cizí předmět nebo pokud stroj začne vydávat neobvyklé zvuky nebo vibrovat, ihned vypněte napájecí zdroj a počkejte, dokud stroj nedoběhne. Než stroj znovu spustíte a začnete používat, odpojte stroj od sítě a proveďte následující kroky:
 - i) zkontrolujte možné poškození stroje;
 - ii) vyměňte nebo opravte poškozené díly;
 - iii) zkontrolujte uvolněné díly a utáhněte je.
- Dbejte na to, abyste k napájení nepřipojili poškozený kabel nebo se nedotýkali poškozeného kabelu před jeho odpojením od napájení, protože u poškozeného kabelu může dojít ke kontaktu se součástmi pod napětím.
- Když je přívodní kabel poškozený, musí jeho výměnu provést výrobce, zákaznický servis nebo jiná obdobným způsobem kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí úrazu.
- Nepoužívejte přístroj, pokud spínač zap/vyp nefunguje správně. Chybný spínač nechejte opravit výhradně v našem servisním středisku.
- Používejte pouze prodlužovací kabely schválené pro venkovní použití a odolné proti stříkající vodě. Průřez kabelů o délce do 25 m musí být nejméně 3 x 1,5 mm² a u kabelů o délce více než 25 m je to 3 x 2,5 mm². Před použitím kabel

Elektrická bezpečnost



POZOR! Řiďte se následujícími pokyny, abyste zabránili nehodám a zraněním v důsledku úrazu elektrickým proudem:

- Pro uchycení prodlužovacího kabelu použijte odlehčení tahu.

zcela odviňte z bubnu na kabel. Zkontrolujte kabel na poškození.

- Při odpojování štěpkovače od sítě, netahejte za kabel.

Chraňte kabel před horkem, olejem a poškozením ostrými hranami.

- Udržujte prodlužovací kabel dále od všech pohyblivých nebezpečných dílů, aby nedošlo k poškození kabelu, které může vést ke kontaktu se součástmi pod napětím.

Montážní návod

Vybalení

Opatrně vybalte tichý štěpkovač a zkontrolujte úplnost dodávky. Obalový materiál zlikvidujte podle předpisů.

1. Odstraňte ze štěpkovače obaly.
2. Vytáhněte sběrnou nádobu (16) ze základního rámu (15) a vyjměte štěpkovací jednotku (14) a příslušenství.
3. Zkontrolujte rozsah dodávky.

Sestavení štěpkovače

- B** (1) Zasuňte osu kol (20) do otvorů v základním rámu (15) a na obě strany nasadte vnitřní podložky (17).
- (2) Namontujte obě kola (2) na osu kola (20), zajistěte je vnějšími podložkami (18) a závlačkami (19).
- (3) Nasadte kryty kol (1) na kola (2), až uslyšíte kliknutí.
- C** (4) Křížovým šroubovákem (není součástí dodávky) přišroubujte štěpkovací jednotku (14) čtyřmi dodanými šrouby k základnímu rámu (15).
- E** (5) Pro vložení sběrné nádoby (16) uvolněte bezpečnostní vypínač (3), tzn. přepněte ho do polohy „VYP“. Zasuňte sběrnou nádobu (16) do základního rámu (15). Sběrná nádobu (16) lze zasunout jen jedním směrem.

- (6) Zajistěte sběrnou nádobu (16) přepnutím bezpečnostního vypínače (3) do polohy „zap“.

Pohotovostní LED kontrolka

Pohotovostní LED kontrolka (12) svítí, když jsou splněny tři následující podmínky:

1. Sběrná nádoba (16) a bezpečnostní vypínač (3) jsou v předepsané poloze.
2. Přístroj je připojen k elektrické síti.
3. Vypínač při přetížení není aktivován. (Viz příslušná část.)

Dokud nesvítí pohotovostní LED kontrolka (12), nelze přístroj uvést do provozu.

Používání

Uvedení do provozu

Před zapnutím štěpkovače se ujistěte, že je štěpkovací jednotka (14) pevně namontovaná na základním rámu (15) a sběrná nádoba (16) a bezpečnostní vypínač (3) jsou v předepsané poloze.

- i** Štěpkovač nelze zapnout, pokud není sběrná nádoba (16) a bezpečnostní vypínač (3) v předepsané poloze.

Zapínání a vypínání štěpkovače

- i** Ujistěte se, že se síťové napětí shoduje s údaji na typovém štítku přístroje.

- D**
1. Připojte prodlužovací kabel k přívodnímu kabelu (5). Zkontrolujte, zda svítí pohotovostní LED kontrolka (12). To signalizuje, že je přístroj připraven k provozu.
 2. Zkontrolujte, zda je prázdná plnicí násypka (7).
 3. Zapnutí a vypnutí přístroje:
Pro štěpkování v nepřetržitém provozu stiskněte přepínač funkce (8) dolů. Potom zapněte přístroj stisknutím spínače „ZAP“ (9).
Přístroj vypnete stisknutím spínače „VYP“ (10). Vždy nastavte přepínač funkce (8) do neutrální střední polohy.
 4. Zpětný pohyb materiálu

Pokud chcete spustit zpětný pohyb materiálu, stiskněte přepínač funkce (8) nahoru. Potom stiskněte a podržte spínač „ZAP“ (9), aby se spustil motor. Po uvolnění spínače se přístroj zastaví.

Vyprázdnění sběrné nádoby

- i** Dávejte pozor na to, abyste včas vyprázdнили sběrnou nádobu (16). Mějte na paměti, že úroveň naplnění pod vyhazovacím otvorem není rovnoměrná.

- E**
1. Vypněte štěpkovač. (viz „Zapínání a vypínání štěpkovače“)
 2. Pro uvolnění sběrné nádoby (16) uvolněte bezpečnostní vypínač

- (3), tzn. přepněte ho do polohy „VYP“. (viz obr. E)
3. Vytáhněte sběrnou nádobu (16) ze základního rámu (15) a vyprázdněte ji.
 4. Před opětovným vložením sběrné nádoby (16) se ujistěte, že v oblasti kolem bezpečnostního vypínače (3) nejsou dřevěné štěpky.
 5. Znovu vložte sběrnou nádobu (16) a přepněte bezpečnostní vypínač (3) do polohy „ZAP“.

Ochrana proti přetížení

V případě přetížení, např. příliš silnými větvemi, se přístroj automaticky vypne.

Vypínač při přetížení (11) se aktivuje a zhasne pohotovostní LED kontrolka (12). To signalizuje, že je přístroj vypnutý.

Blokování opětovného zapnutí

Přístroj se po vypnutí v důsledku přetížení automaticky znovu nespustí.

Po 1-2 minutách lze přístroj opět zapnout stisknutím vypínače při přetížení (11).

Pohotovostní LED kontrolka (12) svítí červeně. To signalizuje, že je přístroj připraven k provozu.

Práce se štěpkovačem

Obecné pokyny



Udržujte dostatečnou vzdálenost od štěpkovače, protože při vtažení do přístroje mohou vylétávat dlouhé větve a větvičky.



Používejte ochranu očí a sluchu.



Používejte ochranu rukou.

- Z bezpečnostních důvodů štěpkovač nefunguje, pokud není správně vložena sběrná nádoba (16).
- Při vkládání větví do násypky držte větve a větvičky, dokud je přístroj automaticky nevtáhne.
- Vezměte v úvahu rychlost, kterou je materiál vtahován, a dávejte pozor na to, aby se přístroj nepřetížil.
- Dávejte pozor na to, aby se v oblasti vyhazovacího otvoru neusazoval drcebný materiál, protože jinak nelze správně odvádět materiál, který se může vracet zpět do plnicí násypky.
- Nechejte zahradní odpad před drcením několik dní vadnout a střídavě vkládejte větve a tenké větvičky, aby nedošlo k jejich zablokování ve štěpkovači.
- Před drcením kořenů je třeba je očistit od zeminy a kamení.

- Nedrťte měkký, vlhký materiál, například kuchyňský odpad, trávu nebo listí. Rovnou je zkompostujte.
- Nakonec nechte několik suchých větví, protože tímto způsobem můžete štěpkovač vyčistit.
- Štěpkovač vypněte pouze tehdy, když celý drcený materiál prošel řezacím válcem (23), protože jinak by se řezací válec (23) mohl zablokovat při příštím zapnutí štěpkovače.

Drcení

- D** 1. Připojte štěpkovač k napájení a zapněte jej, abyste zahájili proces drcení. (viz „Zapínání a vypínání štěpkovače“)
- F** 2. Otáčením regulačním kolečkem (4) nastavte přítlačnou desku (24) do správné polohy. (viz „Nastavení přítlačné desky“)
- A** 3. Vkládejte materiál plnicí násypkou (7), dokud není vidět, že štěpkovaný materiál padá do sběrné nádoby (16).
4. Systém mezi řezacím válcem (23) a přítlačnou deskou (24) je konstruován tak, aby byl materiál automaticky vtahován. Pokud to nefunguje, můžete materiál zasunout pomocí pěchovače (13) do plnicí násypky (7).
- E** 5. Když je sběrná nádoba (16) plná asi do 3/4, musí se vyprázdnit. (Viz „Vyprázdnění sběrné nádoby“.)
- D** 1. Zatlačte přepínač funkce (8) do neutrální střední polohy.
2. Po uplynutí 1-2 minut stiskněte vypínač při přetížení (11) dolů, abyste přístroj znovu uvedli do provozu.
3. Stiskněte přepínač funkce (8) nahoru tak, aby se řezací válec otáčel proti směru hodinových ručiček, aby se materiál vrátil.
4. Zapněte přístroj stisknutím a podržením spínače „ZAP“ (9) tak, aby se vzpříčený materiál vrátil zpět.
5. Pokud chcete zkontrolovat, zda bylo odstraněno zablokování materiálu, vypněte a zapněte štěpkovač. (Viz „Zapínání a vypínání štěpkovače“).
6. Když je odstraněno zablokování materiálu, zapněte štěpkovač a pokračujte v procesu drcení (viz „Zapínání a vypínání štěpkovače“).
- F** 7. Když není odstraněno zablokování materiálu, opakujte výše uvedené kroky. Pokud stále ještě nemůžete odstranit zablokování, otevřete kryt řezací jednotky (22) a odstraňte vzpříčený materiál.
- a. Odpojte přístroj od napájení.
- b. Dodaným imbusovým klíčem povolte čtyři šrouby krytu řezací jednotky (21).

Odstranění vzpříčeného materiálu

Aktivován vypínač při přetížení (11)

- c. Sejměte kryt řezací jednotky (22).
 - d. Odstraňte z řezacího válce (23) a přítlačné desky (24) veškerý přilepený materiál.
 - e. Znovu upevněte kryt řezací jednotky (22) a opět utáhněte čtyři šrouby (21).
8. Připojte štěpkovač k napájení a zapněte a vypněte ho, abyste zkontrolovali, zda funguje správně. (viz „Zapínání a vypínání“).

Není aktivován vypínač při přetížení (11)



- 1. Vypněte štěpkovač (viz „Zapínání a vypínání štěpkovače“).
 - 2. Stiskněte přepínač funkce (8) nahoru tak, aby se řezací válec otáčel proti směru hodinových ručiček pro zpětný pohyb materiálu.
 - 3. Zapněte přístroj stisknutím a podržením spínače „ZAP“ (9) tak, aby se vzpříčený materiál vrátil zpět.
 - 4. Pokud chcete zkontrolovat, zda bylo odstraněno zablokování materiálu, vypněte a zapněte štěpkovač. (viz „Zapínání a vypínání štěpkovače“).
 - 5. Když je odstraněno zablokování materiálu, zapněte štěpkovač a pokračujte v procesu drcení (viz „Zapínání a vypínání štěpkovače“).
- 6. Když není odstraněno zablokování materiálu, opakujte výše uvedené kroky. Pokud stále ještě nemůžete odstranit zablokování materiálu, **otevřete kryt řezací jednotky (22) a odstraňte vzpříčený materiál:**
 - a. K tomu odpojte přístroj od napájení.
 - b. Dodaným imbusovým klíčem povolte čtyři šrouby krytu řezací jednotky (21).
 - c. Sejměte kryt řezací jednotky (22).
 - d. Odstraňte z řezacího válce (23) a přítlačné desky (24) veškerý vzpříčený materiál.
 - e. Znovu upevněte kryt řezací jednotky (22) a opět utáhněte čtyři šrouby (21). Připojte štěpkovač k napájení a zapněte a vypněte ho, abyste zkontrolovali, zda funguje správně. (viz „Zapínání a vypínání štěpkovače“).

Nastavení přítlačné desky

Přítlačná deska je správně nastavena z výroby. Nastavení se musí provést pouze při opotřebení.

Že je řezací systém opotřebený, poznáte, když je drcený materiál pouze stlačen a vyhozen v dlouhých souvislých kusech.

Při prvním uvedení přístroje do provozu může být zpočátku nutné v krátkých intervalech nastavovat přítlačnou desku (24).

- A** 1. Zkontrolujte, zda je prázdná a čistá plnicí násypka (7).
- D** 2. Připojte štěpkovač k napájení a zapněte jej, abyste rozdrtili materiál (viz „Zapínání a vypínání štěpkovače“).
3. Pomalu otáčejte regulačním kolečkem (4) ve směru hodinových ručiček, až uslyšíte zvuk broušení. Vysunou se malé hliníkové hobliny.
4. Pokud je to nutné, vypněte přístroj a odpojte ho od napájení nebo pokračujte v procesu drcení.

i **Vyvarujte se přílišného nastavení přítlačné desky, aby nedošlo k zbytečnému opotřebení přítlačné desky.**

Údržba, skladování a čištění



Všechny práce, které nejsou popsány v této příručce, musí provádět schválený zákaznický servis. Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly.



Při práci na řezacím válci použijte ochranu rukou (23).



Před prací na řezacím válci (23) musí být štěpkovač vypnutý a odpojený od sítě a řezací válec (23) musí být zcela zastavený.



Výstraha! Nebezpečí úrazu pohyblivými nebezpečnými díly.

Obecné čištění a údržbové práce



Nekropte přístroj vodou. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Pokud je stroj zastaven z důvodu údržby, kontroly, uložení nebo výměny příslušenství, vypněte napájecí zdroj, odpojte stroj od sítě a ujistěte se, že jsou zastavené všechny pohyblivé díly. Před kontrolou, nastavením atd. nechejte stroj vychladnout. Pečlivě provádějte údržbu stroje a udržujte ho v čistotě.

- Při údržbě štěpkovače si uvědomte, že ačkoli je zdroj proudu vypnutý díky funkci blokování ochranného zařízení, může se štěpkovač stále ještě pohybovat.
- Nikdy se nepokoušejte obejít funkci blokování ochranného zařízení.
- Vždy udržujte štěpkovač, kola a větrací otvory v čistotě. Čistíte štěpkovač kartáčem nebo hadříkem, nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla.
- Před použitím přístroje se vždy ujistěte, že se štěpkovač a zvláště ochranná zařízení neopotřebovávají nebo nejsou poškozené a jsou pevně namontované. Ujistěte se, že jsou pevně utažené všechny matice, šrouby a čepy.
- Ujistěte se, že nejsou poškozené kryty a ochranná zařízení a jsou správně namontované. V případě potřeby vyměňte díly.
- Uchovávejte štěpkovač na suchém místě mimo dosah dětí. Nezakrývejte štěpkovač nylonovými pytli, protože tak může vznikat vlhkost. Před uložením vždy nechejte stroj vychladnout.

Náhradní díly

Náhradní díly lze objednat přímo od zákaznického servisu. Při objednávce uveďte typ přístroje a také číslo pozice na rozloženém schématu. Pokud chcete rozložené schéma, obraťte se na nás.

Likvidace odpadů a ochrana životního prostředí

Chraňte životní prostředí. Odevzdejte staré přístroje, příslušenství a obalový materiál do recyklačního centra.



Staré elektrické přístroje nepatří do domovního odpadu.

Odevzdejte přístroj do zařízení pro recyklaci.

Zpracované plastové a kovové součásti lze třídít a recyklovat. Další informace získáte u svého servisního střediska.

Vadné přístroje, které nám byly zaslány zpět, budou bezplatně zlikvidovány.

Odstraňování závad

Problém	Možná příčina	Odstraňování závad
Motor neběží nebo vynechává během provozu.	Sběrná nádoba (16) není správně vložena.	Vložte správně sběrnou nádobu (16) a přepněte bezpečnostní vypínač (3) na sběrné nádobě (16) do polohy „ZAP“.
	Ochrana proti přetížení	Stiskněte vypínač při přetížení (11) dolů, abyste přístroj znovu uvedli do provozu.
	Žádný přívod proudu	Zkontrolujte zásuvku, kabel, drát a zástrčku na poškození a případně je nechejte opravit kvalifikovaným odborným personálem.
	Bezpečnostní vypínač (3) na sběrné nádobě (16) není správně přepnutý.	Přepněte bezpečnostní vypínač (3) do polohy „ZAP“ (viz „Vyprázdnění sběrné nádoby“)
Štěpkovač neštěpkuje	Řezací válec (23) se otáčí nesprávně	Změňte směr otáčení přepínačem funkce (8)
	Drcený materiál je příliš měkký	Vkládejte dřevo nebo drťte suché větve
	Řezací válec (23) je zablokovaný	Uvolněte zablokování (viz „Odstranění vzpříčeného materiálu“)
Drcený materiál je vyhazován v dlouhých souvislých kusech	Přítlačná deska (24) není správně nastavena	Znovu nastavte přítlačnou desku (viz „Nastavení přítlačné desky“)

Záruka

Vážený zákazníku,

Na tento přístroj získáte záruku 3 roky od data zakoupení.

V případě vad máte právní nároky vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou omezena naší následnou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná datem nákupu.

Uschovejte si originální doklad o prodeji.

Platí za doklad o koupi.

Pokud dojde k vadě materiálu nebo výrobní vadě do tří let ode dne nákupu, výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme podle našeho uvážení. Aby bylo možné uplatnit nároky v rámci této záruky, musíte nám předložit vadný přístroj a doklad o koupi ve lhůtě tří let spolu s písemným popisem závady a údajem o době výskytu.

Pokud je vada kryta naší zárukou, dostanete zpět buď opravený výrobek, nebo nový výrobek. Po opravě příp. výměně výrobku znovu

nezačíná záruční doba.

Záruční doba a zákonná odpovědnost za vady

Záruční doba se neprodlouží záručním plněním. To platí i pro opravené a vyměněné díly. Poškození a závady, které existují v okamžiku nákupu, se musí nahlásit ihned po vybalení. Opravy, ke kterým dojde po uplynutí záruky, se provádí za poplatek.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben s maximální pečlivostí v souladu s přísnými standardy kvality a před dodáním byl důkladně otestován.

Záruka se vztahuje na všechny vady materiálu a výrobní vady. Záruka se nevztahuje na díly, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a které se vzhledem k jejich

povaze považují za namáhané díly (např. filtry nebo upevňovací prvky). Poškození křehkých dílů (např. spínačů, baterií nebo součástí ze skla) je také vyloučeno ze záruky.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozen, nesprávně používán nebo nebyl udržován. Správné používání výrobku vyžaduje přísné dodržování všech pokynů v této příručce. Je bezpodmínečně nutné zabránit nesprávnému použití a také jiným operacím, před kterými je varováno v návodu k použití.

Tento výrobek je určen pouze pro soukromé použití a ne pro komerční využití. Záruka zaniká v případě nesprávného použití, nesprávné nebo násilné obsluhy nebo zásahů, které nebyly provedeny naším autorizovaným servisním střediskem.

Postup v případě poškození v záruce

Aby bylo zajištěno rychlé vyřízení vašeho případu, postupujte následujícím způsobem:

- Pro všechny dotazy o dokladu nákupu si připravte doklad o koupi a číslo výrobku (např. IAN 302335).
- Číslo výrobku najdete na typovém štítku, na vrytém štítku, na přední straně příručky (vlevo dole) nebo na štítku na zadní nebo spodní straně.
- Při výskytu funkční závady nebo jiné vady se nejdříve obraťte.

telefonicky nebo e-mailem na níže uvedenou adresu zákaznického servisu. Dále obdržíte další informace o dalším postupu.

Po konzultaci s naším zákaznickým servisem můžete výrobek, který se ukázal jako vadný, zaslat poštou na adresu zákaznického servisu, která vám byla sdělena. Musí být přiložen doklad o koupi (potvrzení), popis závady a doba výskytu. Použij-



te pouze adresu, která vám byla sdělena, abyste předešli problémům s přijetím a zbytečným nákladům. Neposílejte zásilku na dobírku, jako rozměrné zboží, expresní nebo jinou zvláštní dopravou. Odešlete přístroj zpět včetně veškerého příslušenství, které bylo součástí dodávky, a zajistěte přiměřený a bezpečný přepravní obal.

Opravný servis

Opravy, na které se záruka nevztahuje, budou za úplaty provedeny v naší servisní pobočce, kde vám rádi předložíme předběžný rozpočet.

Můžeme zpracovávat pouze přístroje, které jsou zaslány v příslušném obalu a ofrankované.

Pozor: Zasílejte přístroj do naší servisní pobočky v čistém stavu a s příslušnou identifikací chybného místa.

Nelze přijmout přístroje, které jsou zasílány na dobírku, jako rozměrné zboží, expresní nebo jinou zvláštní dopravou.

Pokud nám pošlete váš vadný přístroj, přebíráme odpovědnost za bezplatnou likvidaci.

Servisní středisko

Servis CZ

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern
Germany
gapo-service-cz@sertronics.de
Tel: 00420 234102197
Fax: 0049 21529603111

IAN 302335

Dovozce

Upozorňujeme, že následující adresa není adresou zákaznického servisu. Nejprve se obraťte na výše uvedené Servisní středisko.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5 47906 Kempen,
Německo

Originál ES prohlášení o shodě

My, společnost Ga-Po Vertrieb GmbH, zastoupené naším zmocněncem pro dokumentaci Z. Fabijanem, Heinrich-Horten-Straße 5, 47906 Kempen, tímto prohlašujeme:
Níže popsaný předmět je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Společenství. Výhradní odpovědnost za vydání tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.

Přístroj tichý štěpkovač FLH 2800 B2 Datum výroby (DOM): 6 - 2018
sériové číslo: S-FF-00001 ~ S-FF-23640
splňuje následující příslušnou směrnicí EU ve znění pozdějších předpisů:

2006/42/EG	směrnice o strojních zařízeních
2014/30/EU	směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
2000/14/EG	Směrnice o znečišťování emisemi hluku, pozměněná směrnicí 2005/88/ES Postupy posuzování shody: 2000/14/ES Příloha V Naměřená hladina akustického výkonu L _{WA} = 83,4 dB(A) Garantovaná hladina akustického výkonu L _{WA} = 92 dB(A)
2011/65/EU	Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS)

Aplikované harmonizované normy:

EN 50434:2014
EN 50581:2012
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000
EN 62233:2008

Ga-Po Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen

Místo, datum: Kempen, 21.05.2018
Pan Z. Fabjanic
-Quality Manager-




*Předmět výše uvedeného prohlášení splňuje předpisy směrnice 2011/65/EU Evropského parlamentu a rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Content

Introduction	96
Intended purpose	96
General description	97
Scope of delivery	97
Overview	97
Functional description	97
Technical data	97
Safety precautions	98
Symbols used in the instructions	98
Symbols on the shredder	98
General notes on safety	99
Installation manual	105
Unpacking	105
Assembling the shredder	105
Power-On indicator.....	105
Operation	105
Start-up	105
Switching the shredder on and off	105
Emptying the collector box	106
Overload protection	106
Restart prevention	106
Working methods	106
General working instructions	106
Shredding the material	107
Freeing up a jam	107
Adjusting the pressure plate	108
Maintenance and cleaning	109
General cleaning and servicing	109
Replacement parts	109
Waste disposal and environmental protection	110
Trouble shooting	111
Guarantee	112
Repair Service	113
Service-Center	114
Translation of the original	
EC declaration of conformity	115

Introduction



Congratulations on the purchase of your new device. With it, you have chosen a high quality product.

The operating instructions constitute part of this product. They contain important information on safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of the operating and safety instructions. Use the product only as described and for the applications specified. Keep this manual safely and in the event that the product is passed on, hand over all documents to the third party.

Intended purpose

The shredder is intended for compacting fibrous and wood-related materials such as hedge and tree cuttings, branches, bark and pine cones.

Any use not expressly permitted in this manual may damage the shredder and pose a serious danger to the user.

Do not fell the shredder with stones, glass, metal, bones, plastics or fabrics.

The operator or user is responsible for accidents and injury or damage to third parties.

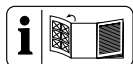
The manufacturer will not be held responsible for any damage caused by improper operation or use beyond the purpose intended.

This product is only intended for home use, it is not suitable for commercial use.

General description

Scope of delivery

- Manual
- Shredder unit
- Chassis
- Collector box
- Two wheels
- Two wheel covers
- Wheel shaft kit (1 pc shaft + 4 pcs washers + 2 pcs cotter pins)
- Four self-tapping screws 5x25 mm
- Allen key
- Pusher



See the front fold-out page for illustrations.

Overview

- 1 Wheel cover
- 2 Wheel
- 3 Safety switch
- 4 Adjustor screw
- 5 Socket
- 6 Handle
- 7 Funnel feeder
- 8 Function switch
- 9 ON switch
- 10 OFF switch
- 11 Overload protection switch
- 12 Power-On indicator
- 13 Pusher
- 14 Shredder unit
- 15 Chassis
- 16 Collector box
- 17 Inner washer (not visible)
- 18 Outer washer (not visible)
- 19 Cotter pin (not visible)
- 20 Wheel shaft
- 21 Blade cover screw
- 22 Blade cover
- 23 Cylinder blade
- 24 Pressure plate

Functional description

The silent shredder is equipped with a powerful motor, overload protection, and restart prevention for additional safety. A blade cylinder system is used for cutting, which works extremely quietly and automatically draws in the shredding material. A 60L transparent collector box is convenient for handle the debris and check the capacity. The sturdy chassis ensures a stable standing position with good mobility. Refer to the following descriptions for a functional description of the controls.

Technical data

Electric Garden Shredder..FLH 2800 B2

Nominal power intake.....	2800 W (P40) *
Nominal voltage	230-240 V AC, 50 Hz
Degree of protection	IPX4
Branch thickness	Max 45 mm **
Collector box content	Approx 60 l
Weight	28,5 kg (approx.)
Sound pressure level (L_{pA})	63,4 dB(A); $K_{pA} = 3$ dB(A)
Sound power level	Measured (L_{WA})
Measured (L_{WA})	83,4 dB(A); $K_{WA} = 3$ dB(A)
Emission sound pressure level	83,4 dB(A) $K=3$ dB
Guaranteed	92 dB(A)
Wheel size	Ø 200 mm

* Continuous-operation periodic duty (20 s on - 30 s idle)

** The max. branch thickness that can be chaffed is dependent on the type of wood and the quality of the goods being cut.

For hard wood (e.g. oak/beech branches), the max. branch thickness that can be chaffed is less than for soft

GB

IE

NI

wood (e.g. pine/spruce wood). For dry or knotted wood, the cutting thickness may also be less.

The sound levels have been determined in accordance with noise measuring process EN 13683:2009-09, appendix F.

Do not exceed the maximum authorised network impedance of 0.28 Ohms at the electrical connection point.

If necessary, confirm with your electricity supplier regarding adherence to this requirement.

Noise and vibration values were determined according to the standards and stipulations mentioned in the declaration of conformity.

Technical and optical changes can be carried out in the course of further development without notice. All dimensions, references and information of this instruction manual are therefore without guarantee.

Legal claims, which are made on the basis of the instruction manual, cannot thus be considered as valid.

Safety precautions



This shredder may cause serious injuries if improperly used. Before using the shredder, read the user manual carefully and familiarise yourself with all of the controls. In cases of uncertainty, ask an expert for advice. Keep the manual in a safe place and pass it on to any subsequent owner to ensure that the information contained therein is available at all times. It should be noted that the user himself is responsible for accidents or hazards to other persons or their possession.

Symbols used in the instructions



Hazard symbols with information on prevention of personal

injury and property damage.



Precaution symbol (explanation of precaution instead of exclamation mark) with information on prevention of harm / damage.



Notice symbol with information on how to handle the device properly.



Wear hand protection.



Do not expose the unit to rain.



Caution! Switch off the motor and disconnect from the mains before adjustment or cleaning work, or if the flex is caught or has been damaged.



Warning! Danger of injury from rotating blade cylinder. Keep your hands and feet away from the funnel feeder while the shredder is in operation.



Warning! Danger from spin-off. Keep your distance from the feeder and ejection area, and keep others away from the danger area.

Symbols on the shredder



Warning!



Read the manual.



Wear hearing protection.



Wear eye protection.



Warning! Electric shock hazard.



Always unplug the shredder before working on it.



Guaranteed noise power level.



Do not dispose of electrical equipment in the domestic waste.



Wait until all machine components have completely stopped before touching them.



Do not use as a step

General notes on safety

- Never allow children, persons with limited physical, sensory or mental capabilities or inadequate experience and knowledge or persons unfamiliar with the instructions to operate the machine. Children must be supervised to prevent them from playing with the device.
- Local regulations or bylaws may determine the minimum age for using the shredder.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children.



Observe noise control and local regulations.



Caution! When using the device, observe the following basic safety measures for the prevention of electric shocks and the risk of injury and fire:

Preparation:

- Never use the shredder with other persons or animals nearby.
- Wear hearing and eye protection at all times when using the shredder.
- Wear appropriate protective clothing such as protective gloves, firm footwear and long trousers. Do not wear loosely fitting clothes or clothes with dangling cords or belts. Do not operate the machine barefoot or in sandals.
- Only use the shredder in the open (that is, away from walls or other rigid structures) on a firm, level surface. Only use the machine in the recommended position.
- Do not use the machine on a paved, gravelled area, which could be damaged by ejected material.
- Before you start up the shredder, check that all of the nuts, bolts and other fastenings are tight. Covers must be fastened properly and in good working order. Replace any damaged or illegible stickers.
- Always inspect the connection and extension cables for signs of damage or aging before use. If the cable is damaged during use, it must be disconnected immediately from the mains supply. **DO NOT TOUCH THE CABLE BEFORE ISOLATED FROM THE NETWORK.** Do not use the machine if the cable is damaged or worn.
- Only use replacement parts and accessories supplied and recommended by the

manufacturer. Using third-party parts will immediately invalidate the guarantee.

- Do not leave the shredder working unattended and keep it in a dry place out of children's reach.
- Only connect the shredder to a properly earthed mains power supply. Make sure that the extension cable and socket are properly earthed.
- While being used in the open, connect the shredder to a residual current (RC) circuit breaker with a trip current of not more than 30 mA.

Working with the device:

- Make sure that the funnel feeder is empty before you start the shredder.
- Keep your head, hair and body away from the intake opening.
- Do not touch dangerous moving parts before the machine has been

disconnected from the power supply and the dangerous moving parts have come to a complete standstill.

- Avoid an abnormal posture. When feeding material, never stand on a higher level than the plane of the base of the machine.
- Do not stand in the ejection area while operating the machine.
- When feeding material into the machine, be extremely careful not to introduce pieces of metal, stones, bottles, cans, or other foreign objects.
- Never operate the machine with defective protective devices or shields or without safety devices (such as the attached collection box) or with a damaged or worn cable.
- Turn off the machine before attaching or removing the collection box.

- Avoid an abnormal posture. Always keep your balance in order to always have a secure footing on slopes.
- Do not use the shredder in the rain and in bad weather, especially when there is danger of lightning. Work in daylight or under good lighting conditions.
- Do not operate the shredder when you are tired or distracted, or under the influence of alcohol or medication. Always take a break when you need one.
- Switch the shredder off and pull the plug under the following circumstances. Make sure all moving parts have completely stopped.
 - when you are not using the device,
 - transporting it or leaving it unattended;
 - before releasing a jammed blade.
 - when you are checking the device, cleaning it or removing blockages;
- when you are carrying out cleaning or maintenance work or replacing accessories;
- Before moving or lifting the shredder.
- Do not allow shredded material to accumulate near the ejection area. This may otherwise hinder proper ejection and force the material back up through the feeder.
- Do not transport or tip the shredder with the motor running.
- Keep hands, other body parts and clothing out of the filling chamber and ejection channel and away from other moving parts.
- In the event of blockages in the machine intake or ejection, switch off the motor and disconnect the machine from the mains before removing leftover material in the intake opening or ejection channel. Ensure that the motor is free of rubbish

in order to safeguard the motor from damage or possible fire. Remember that the cutting tool is also activated when the starting mechanism is started on a motor operated machine.

- Immediately switch off the power source and wait until the machine has completely stopped, if the cutting mechanism hits a foreign object, or if the machine starts to make unusual noises or vibrate. Disconnect the machine from the mains and take the following steps before restarting and operating the machine:
 - i) check for damage;
 - ii) replace or repair damaged parts;
 - iii) check for loose parts and tighten them.



CAUTION! The following states how damage to the device and possible injury to people can be avoided:

- Clean the ventilation slits regularly; keep to the maintenance instructions.
- Do not overload your device. Work only within the indicated range of performance. Do not employ any low power machines for heavy work. Do not use your device for purposes for which it has not been designed.
- Only switch the shredder off once the funnel feeder is completely empty since the shredder may otherwise clog up and not be able to start afterwards.
- Do not attempt to repair the shredder yourself unless you are qualified to do so. Any work not specified in this manual may only be carried out by our service centre.

Electrical safety



CAUTION! The following states how to avoid accidents and injuries due to electric shock:

- Use the tension relief provided for the fixing of the extension cord.
- Damaged cables, coupling and plugs or connecting leads not corresponding to specifications, must not be employed. Remove the plug immediately from the plug socket in case of damage to the mains cable.

Do not touch the mains power supply cable under any circumstances until you have pulled the plug out of the mains socket.

- If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a customer service agent of the same or a similarly qualified person in order to prevent hazards.

- Do not use the appliance if the on/off switch does not work properly. Always have a damaged switch repaired by our Service Centre.
- Only use extension cables that have been approved for outdoor use and are resistant to splash water. The core diameter for extension cables measuring up to 25 m must be at least 2.5 mm², and 2.5 mm² for cables longer than 25m. Always roll the whole cable off the reel before use. Check the cable for damage.
- Do not unplug the shredder by the cable. Keep the cable away from heat, oil and sharp edges.
- Keep the extension cable away from moving dangerous parts to avoid damage to cables, which may cause contact with live parts.

Installation manual

Unpacking

Carefully unpack the garden shredder box and check that it is complete. Dispose of the packaging material correctly.

1. Remove the shredder from the packaging.
2. Pull the collector box (16) out of the chassis (15) and take out the shredder unit (14) and accessories.
3. Check the scope of delivery.

Assembling the shredder

- B** (1) Insert the wheel shaft (20) into the chassis (15) and put the inner washers (17) on both sides.
- (2) Assemble the two wheels (2) on the wheel shaft (1), fix its by outer washers (18) and cotter pins (19)
- (3) Clip in the wheel covers (20) into the wheels (2) with a audible klik.
- C** (4) Fix the shredder unit (14) onto the chassis (15) with the four self-tapping screws enclosed and philips screwdriver (not provided).
- E** (5) To insert the collector box (16), the safety switch (3) must be unlocked, i.e. in the "OFF" position. Push the collector box (16) into the chassis (15), the collector box (16) can be pushed in only in one direction.
- (6) Lock the collector box (16) by pulling the safety switch (3) to the ON position.

Power-On indicator

The Power-On indicator (12) will light when all three following conditions are met:

1. Collector box (16) and safety switch (3) are in proper position
2. The device is connected to the mains supply

3. The overload protection has not been triggered. (See respective section.)
The device will not operate while the Power-On indicator (12) is off.

Operation

Start-up

Before starting the shredder, make sure that the shredder unit (14) is firmly attached to the chassis (15) and the collector box (16) and safety switch (3) are in their proper positions.

- i** The shredder cannot be switched on before the collector box (16) and safety switch (3) are in their proper positions.

Switching the shredder on and off

- i** Make sure that the mains power voltage agrees with the type plate on the shredder.

- D**
1. Connect the extension cable to the socket (5). Check that the Power-On indicator (12) turns on.
 2. Check that the funnel feeder (7) is empty.
 3. To switch on in continuous mode for shredding, press the function switch (8) downwards. Then, press the "ON" switch (9) to start shredding material. To switch off, press the "OFF" switch (10). Always move the function switch (8) back into the middle neutral position.

4. To start returning material, press the function switch (8) upwards. Then, press and hold the "ON" switch (9) to start the motor. Releasing the "ON" switch will turn off the machine.

Emptying the collector box



Do not leave it until too late to empty the collector box (16). Remember that the collector box fills unevenly under the ejector opening.



1. Switch the shredder off. (see "switching the shredder on and off")
2. Unlock the collector box (16) by placing the safety switch (3) in the OFF position. (see Fig. E)
3. Remove the collector box (16) from the chassis (15) and empty it.
4. Make sure that the area around the safety switch (3) is free of wood chippings before you reattach the collector box (16).
5. Reattach the collector box (16) and place the safety switch (3) in the ON position.

Overload protection

In the event of overload, e.g. due to branches that are too thick, the equipment automatically switches off.

The overload protection switch (11) is motivated and the Power-On indicator (12) turns off which means power off.

Restart prevention

After switching off automatically as a result of overload, the equipment will not restart automatically.

After 1 - 2 minutes, to press the Overload protection switch(11) to repower the machine.

The Power-On indicator (12) turns red which means power on.

Working methods

General working instructions



Keep enough distance to the shredder since long branches can be spun off while being drawn into the shredder.



Wear ear and eye protection



Wear hand protection

- For safety reasons, the shredder will not operate without a correctly attached collector box (16).
- Keep hold of branches while feeding them into the shredder until they are automatically drawn in.
- Be aware of the possible intake speed of the cutter and do not overload the equipment.
- Do not allow shredded material to accumulate near the ejection area. This may otherwise hinder proper ejection and force the material back up through the funnel feeder.

- To protect the shredder from clogging, shred wilted garden waste that has been left for a few days and shred thin twigs alternately with branches.
- Before you shred roots, remove any remaining soil and stones from them
- Do not shred soft, damp material such as kitchen waste, grass or leaves: compost it directly.
- Keep a few dry branches for the end, as they will help clean the shredder.
- Only switch the shredder off when all of the shredding material has passed through the cylinder blade (23). Otherwise, the cylinder blade (23) may jam the next time you switch the shredder on.

Shredding the material

- D** 1. Connect the power supply and switch the shredder ON to start shredding the material (see "switch the shredder on and off")
- F** 2. Adjust the pressure plate (24) to correct position by rotating the adjuster screw (4). (see "adjusting the pressure plate")
- A** 3. Insert the material into the funnel feeder (7) until you see the shredded material comes out and falls into the collector box (16).
4. The designed system between blade (23) and pressure plate (24) will draw the material in automatically. If failed, you can use the pusher (13) to push the material down along the funnel feeder(7).

- E** 5. Empty the collector box (16) when it is about 3/4 full. (See "emptying the collector box".)

Freeing up a jam

Overload protection switch (11) motivated

- D** 1. Press the function switch (8) to return to neutral position.
2. After 1-2 minutes, press down the overload protection switch (11) to repower the machine.
3. Press the function switch (8) upwards to allow the blade rotate anti-clockwise to return the material.
4. Press and hold the "ON" switch (9) to start the machine to return the jammed material.
5. Switch the shredder ON and OFF (see "switching the shredder on and off") to check if the jam is fixed.
6. If jam is fixed, switch the shredder ON (see "switching the shredder on and off") to continue shredding material.
- F** 7. If jam is not fixed, repeat above steps. If still fail to fix, **open the blade cover (22) to clean the jammed material,**
- a. Unplug the power supply
 - b. Loosen the four blade cover screws (21) by enclosed Allen key
 - c. Pull to remove the blade cover (22)
 - d. Clean the jammed material from the cylinder blade (23) and pressure plate (24).

- e. Put the blade cover (22) back and tighten the four screws (21)
8. Connect the power supply and switch the shredder ON and OFF (see " switching the shredder off and on") to check.

Overload protection switch (11) not motivated

- D**
1. Switch the shredder OFF (see "switching the shredder on and off").
 2. Press the function switch (8) upwards to allow the blade rotate anti-clockwise to return the material.
 3. Press and hold the "ON" switch (9) to start the machine to return the jammed material.
 4. Switch the shredder OFF and ON (see " switching the shredder on and off) to check if the jam is fixed.
 5. If jam is fixed, switch the shredder ON (see " switching the shredder on and off) to continue shredding the material.
 6. If jam is not fixed, repeat above steps. If still fail to fix, **open the blade cover (22) to clean the jammed material:**
 - a. Unplug the power supply
 - b. Loosen the four blade cover screws (21) by enclosed Allen wrench.
 - c. Pull to remove the blade cover (22)
 - d. Clean the jammed material from the cylinder blade (23) and pressure plate (24).
 - e. Put the blade cover (22) back

and tighten the four screws (21).
Connect the power supply and switch the shredder OFF and ON (see " switching the shredder on and off") to check.

Adjusting the pressure plate

The pressure plate factory setting is correct and only has to be adjusted when worn. You will recognise that the cutting system has become worn when the shredded material is only compressed, and comes out in long chains.

The running-in process may require that you initially readjust the pressure plate (24) in short intervals,

- A**
1. Check the funnel feeder (7) is empty and clean.
- D**
2. Connect the power supply and switch ON the machine to shred the material(see " switching the shredder on and off").
 3. Turn the adjustor screw (4) slowly clockwise until you you hear scraping noises. Small aluminum shavings will come out.
 4. Switch OFF the machine and unplug the power supply.



Avoid unnecessary wear on the pressure plate by not over-adjusting.

Maintenance and cleaning



Leave all work not described in this manual to an authorised customer service centre. Only use original parts.



Wear hand protection when working on the cylinder blade (23).



Switch the shredder off, unplug it from the mains, and wait for the cylinder blade (23) to come to a complete stop before working on it.



Danger - Rotating blades. Keep hands and feet out of openings while machine is running

General cleaning and servicing



Do not spray water onto the shredder. Electric shock hazard.

- Always keep the shredder, wheels and air vents clean. Use a brush or cloth to clean it, avoid cleaners and solvents.
- Always check that the shredder and especially the guards are not worn down or damaged but firmly attached before use. Check that the nuts, bolts and screws are tight.

- Check the covers and guards for damage and improper attachment. If necessary, change the components
- Keep the shredder in a dry place out of children's reach. Do not cover the shredder in nylon bags, as moisture may develop.

Replacement parts

Replacement parts can be ordered directly from our service centre. In your order, quote the equipment type and position number in the exploded view. Please contact us for the exploded view.

Waste disposal and environmental protection

Be environmentally friendly. Return the tool, accessories and packaging to a recycling centre when you have finished with them.



Machines do not belong with domestic waste.

Hand over the device at an utilization location.

The plastic and metal parts employed can be separated out into pure materials and recycling can be implemented. Ask your Service Center about this. Defective units returned to us will be disposed of for free.

Trouble shooting

Problem	Possible cause	Fault correction
Motor not running or cuts out during operation	Collector box (16) incorrectly attached	Push the collector box (16) home to its correct position, and place the safety switch (3) on the collector box (16) to the ON position.
	Overload protection	Push down the overload protection switch (11) to reset
	No mains power supply	Check the socket, cable, lead and plug for damage, and if necessary, have any damage repaired by qualified repair personnel.
	Safety switch (3) is not properly in place on the collector box (16)	Move the safety switch (3) into the ON position (see "emptying the collector box")
Shredding does not work	Cylinder blade (23) running in reverse	Change rotational direction using the function switch (8)
	Shredding material is too soft	Insert wood or shred dried branches
	cylinder blade (23) is jammed	Free up the jam (See "Freeing up the jam")
Shredding material comes out in chains	Pressure plate (24) is incorrectly adjusted	Readjust the pressure plate (See "Adjusting the pressure plate")

Guarantee

Dear Customer,

This equipment is provided with a 3-year guarantee from the date of purchase. In case of defects, you have statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our guarantee presented below.

Terms of Guarantee

The term of the guarantee begins on the date of purchase. Please retain the original receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this product, we will repair or replace – at our choice – the product for you free of charge. This guarantee requires the defective equipment and proof of purchase to be presented within the three-year period with a brief written description of what constitutes the defect and when it occurred.

If the defect is covered by our guarantee, you will receive either the repaired product or a new product. No new guarantee period begins on repair or replacement of the product.

Guarantee Period and Statutory Claims for Defects

The guarantee period is not extended by the guarantee service. This also applies for replaced or repaired parts. Any damages and defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs arising after expiry of the guarantee period are chargeable.

Guarantee Cover

The equipment has been carefully produced in accordance with strict quality guidelines and conscientiously checked prior to delivery.

The guarantee applies for all material and manufacturing defects. This guarantee does not extend to cover product parts that are subject to normal wear and may therefore be considered as wearing parts (e.g. filters or attachments) or to cover damage to breakable parts (e.g. switches, batteries, or parts made of glass).

This guarantee shall be invalid if the product has been damaged, used incorrectly or not maintained. Precise adherence to all of the instructions specified in the operating manual is required for proper use of the product. Intended uses and actions against which the operating manual advises or warns must be categorically avoided.

The product is designed only for private and not commercial use. The guarantee will be invalidated in case of misuse or improper handling, use of force, or interventions not undertaken by our authorised service branch.

Processing in Case of Guarantee

To ensure quick handling of you issue, please follow the following directions:

- Please have the receipt and item number (e.g. IAN 302335 ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please find the item number on the rating plate, an engraved plate on the front page of your manual (bottom left) or as a sticker on the back or bottom.
- Should functional errors or other defects occur, please initially contact the service department specified below by **telephone** or by **e-mail**. You will

then receive further information on the processing of your complaint.

- After consultation with our customer service, a product recorded as defective can be sent postage paid to the service address communicated to you, with the proof of purchase (receipt) and specification of what constitutes the defect and when it occurred. In order to avoid acceptance problems and additional costs, please be sure to use only the address communicated to you. Ensure that the consignment is not sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight. Please send the equipment inc. all accessories supplied at the time of purchase and ensure adequate, safe transport packaging.

Repair Service

For a charge, repairs not covered by the guarantee can be carried out by our service branch, which will be happy to issue a cost estimate for you.

We can handle only equipment that has been sent with adequate packaging and postage.

Attention: Please send your equipment to our service branch in clean condition and with an indication of the defect.

Equipment sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight will not be accepted.

We will dispose of your defective devices free of charge when you send them to us.

GB**IE****NI**

Service-Center

GB

Service Great Britain

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern
Germany
Email: gapo-service-gb@sertronics.de
Tel: 0044 2036300345
Fax: 0049 21529603111

**IE**

Service Ireland

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern
Germany
Email: gapo-service-ie@sertronics.de
Tel: 0035314372338
Fax: 0049 21529603111

**IAN 302335**

Importer

Please note that the following address is not a service address. Please initially contact the service centre specified above.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen, Germany

Translation of the original EC Declaration of Conformity

We, Ga-Po Vertrieb GmbH, the person responsible for documents: Mr. Z. Fabijanic, Heinrich – Horten - Straße 5 47906 Kempen, Germany, herewith declare:
The object of the declaration described below is in conformity with the relevant Union harmonization legislation. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Type / Device description: Garden shredder FLH 2800 B2
Date of manufacture (DOM): 6 - 2018
Serial number: S-FF-00001 ~ S-FF-23640
conforms with the following applicable relevant version of the EU guideline:

- 2006/42/EC Machinery Directive
- 2014/30/EU EMC Directive
- 2000/14/EC Noise Directive, amended by 2005/88/EC
conformity assessment procedure: 2000/14/EC Annex V
Measured sound power level LwA = 83,4 dB(A)
Guaranteed sound power level LwA = 92 dB(A)
- 2011/65/EU RoHS Directive

Applied harmonized standards:

- EN 50434:2014
- EN 50581:2012
- EN 60335-1:2012+A11:2014
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-11:2000
- EN 62233:2008

Ga-Po Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen

Ort, Datum: Kempen, 21. 2. 2018
Mr. Z. Fabijanic
-Quality Manager-



*The object of the declaration described above satisfies the provisions of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and the Council of 8 June 2011 on limiting the use of certain harmful substances in electrical and electronic appliances.



Ga-Po Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen

Last Information Update
Stand der Informationen: 06.16.2018
Ident.-No.: 1.16

IAN 302335

8